

# Auditorių Bendrija

## NEPRIKLAUSOMO AUDITORIAUS IŠVADA

UAB „Vilniaus vandenys“ vadovybei ir akcininkams  
Dominikonų g. 11, Vilnius

### Išvada dėl finansinių ataskaitų

Mes atlikome toliau pateikiamo UAB „Vilniaus vandenys“ (toliau - įmonė) finansinių ataskaitų rinkinio, kurį sudaro 2013 m. gruodžio 31 dienos bendrujų pajamų ataskaita, balansas, nuosavo kapitalo pokyčių ataskaita, pinigų srautų ataskaita bei aiškinamasis raštas (toliau - finansinės ataskaitos), auditą ir 2013 m. metinio pranešimo, kuris yra pridedamas prie šių finansinių ataskaitų, patikrinimą.

### Vadovybės atsakomybė už finansines ataskaitas

Vadovybė yra atsakinga už šių finansinių ataskaitų parengimą ir teisingą pateikimą pagal Lietuvos Respublikoje galiojančius teisės aktus, reglamentuojančius buhalterinę apskaitą ir finansinę atskaitomybę, ir tarptautinius apskaitos standartus, priimtus taikyti Europos sąjungoje, ir tokią vidas kontrolę, kokia, vadovybės nuomone, yra būtina finansinėms ataskaitoms parengti be reikšmingų iškraipymų dėl apgaulės ar klaidos.

### Auditoriaus atsakomybė

Mūsų atsakomybė - apie šias finansines ataskaitas pareikšti nuomonę, pagrįstą atliktu auditu. Mes atlikome auditą pagal tarptautinius audito standartus. Šiuose standartuose nustatyta, kad mes laikytumėmės etikos reikalavimų ir planuotume bei atliktume auditą taip, kad gautume pakankamą užtikrinimą, jog finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų.

Auditas apima procedūras, kurias atliekant siekiama surinkti audito įrodymų dėl finansinių ataskaitų sumų ir atskleistos informacijos. Procedūrų parinkimas priklauso nuo auditoriaus sprendimo, įskaitant finansinių ataskaitų reikšmingo iškraipymo dėl apgaulės ar klaidos rizikos vertinimą. Vertindamas šią riziką, auditorius, atsižvelgia į vidas kontrolės sistemą, kuri yra svarbi įmonės finansinių ataskaitų sudarymui ir teisingam jų pateikimui, kad galėtų parinkti esamomis aplinkybėmis tinkamas audito procedūras, bet ne tam, kad pareikštų nuomönę apie įmonės vidas kontrolės sistemos veiksmingumą. Auditas taip pat apima taikomų apskaitos metodų tinkamumo ir vadovybės atliekamų apskaitinių įvertinimų racionalumo ir bendro finansinių ataskaitų pateikimo įvertinimą.

Mes tikime, kad mūsų surinkti audito įrodymai yra pakankami ir tinkami salyginei auditoriaus nuomonei pagrįsti.

### Salyginės nuomonės pagrindas

Įmonės apskaitoje dalies nekilnojamoho turto vertė apskaitoma istorine savikaina, pakoreguota dėl indeksacijos, naudojant Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatytus indeksacijos koeficientus taikiytus iki 1996 metų imtinai ir tokiu būdu šio nekilnojamoho turto vertė nėra apskaityta nei istorine savikaina, nei tikraja verte, kaip to reikalauja tarptautiniai apskaitos standartai, priimti taikyti Europos Sajungoje. Įmonė negali nurodyti konkrečių nekilnojamoho turto vienetų, kuriems

buvo taikomas indeksavimas ir mes, negalėdami rasti pakankamai įrodymų, darome išlygą dėl nekilnojamojo turto 212,64 tūkst. Lt vertės nurodytos balanso ataskaitoje ir jos įtakos bendrujų pajamų ataskaitai 2013.12.31 pagal tarptautinius apskaitos standartus, priimtus taikyti Europos Sajungoje.

#### **Sąlyginė nuomonė**

Mūsų nuomone, išskyrus „Sąlyginės nuomonės pagrindas“ pastraipoje aprašyto dalyko galima poveikį, toliau pateiktos finansinės ataskaitos visais reikšmingais atžvilgiais teisingai pateikia UAB „Vilniaus vandenys“ 2013 m. gruodžio 31 d. finansinę padėtį ir 2013 m. finansinius veiklos rezultatus bei pinigų srautus, pagal Lietuvos Respublikoje galiojančius teisės aktus, reglamentuojančiu buhalterinę apskaitą ir finansinių ataskaitų sudarymą, ir tarptautinius apskaitos standartus, priimtu taikyti Europos sajungoje.

#### **Dalyko pabrėžimas**

Nesąlygodami savo nuomonės, atkreipiame dėmesį į finansinių ataskaitų aiškinamojo rašto 11 pastabą, kad įmonės nekilnojamojo turto buhalterinės apskaitos duomenys nepilnai sutampa su V Registru centras nekilnojamojo turto registro centrinio duomenų banko išrašų duomenimis. Įmonė neturi nuosavybės teisę patvirtinančių dokumentų daliai įmonės buhalterinėse sąskaitose apskaitomos nekilnojamojo turto.

#### **Išvada apie kitų teisinių ir priežiūros reikalavimų**

Mes perskaitėme toliau pateiktą UAB „Vilniaus vandenys“ 2013 m. metinį pranešimą i nepastebėjome jokių reikšmingų i ji įtrauktos finansinės informacijos neatitikimų lyginant su 2013 m. gruodžio 31 d. pasibaigusiu metų audituotomis finansinėmis ataskaitomis.

Auditorė Aldona Kabokienė  
2014 m. kovo 20 d.

Kauno g. 2-3, LT-20114 Ukmergė  
Auditoriaus pažymėjimo Nr. 000107

UAB Auditorių profesinė bendrija  
Audituoto įmonės pažymėjimo Nr. 001367



**UAB „VILNIAUS VANDENYS“**

METINĖS FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS,  
PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.,  
PARENGTOS PAGAL TARPTAUTINIUS  
FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS STANDARTUS,  
PRIIMTUS TAIKYTI EUROPOS SĄJUNGOJE,  
METINIS PRANEŠIMAS IR  
NEPRIKLAUSOMO AUDITORIAUS IŠVADA

## Turinys

Bendrujų pajamų ataskaita .....	3
Balansas .....	4
Nuosavo kapitalo pokyčių ataskaita .....	5
Pinigų srautų ataskaita .....	6
Aiškinamasis raštas .....	7
1. Bendroji informacija .....	7
2. Tarptautinių finansinės atskaitomybės standartų taikymas .....	7
3. Apskaitos principai .....	8
4. Pardavimų pajamos .....	15
5. Pardavimų savikaina .....	15
6. Pardavimų sąnaudos .....	15
7. Administracinių ir kitos bendrosios sąnaudos .....	15
8. Grynosios kitos pajamos ir sąnaudos .....	16
9. Finansinės veiklos pajamos ir sąnaudos .....	16
10. Pelno mokesčis .....	16
11. Ilgalaikis materialusis turtas .....	18
12. Ilgalaikis nematerialusis turtas .....	19
13. Prekybos ir kitos gautinos sumos .....	20
14. Kitas trumpalaikis turtas .....	21
15. Pinigai ir pinigų ekvivalentai .....	22
16. Istatinis kapitalas .....	22
17. Rezervai .....	22
18. Paskolos ir finansinės nuomos įsipareigojimai .....	22
19. Finansinės nuomos įsipareigojimai .....	23
20. Dotacijos .....	24
21. Prekybos ir kitos skolos .....	24
22. Kiti įsipareigojimai .....	24
23. Veiklos nuomos įsipareigojimai .....	25
24. Finansinės rizikos valdymo tikslai ir politika .....	25
25. Susijusių šalių sandoriai .....	28
26. Nepinigininiai sandoriai .....	29
27. Pobelansiniai įvykiai .....	29
28. Nebelansiniai įsipareigojimai ir neapibréžtumai .....	29
METINIS PRANEŠIMAS .....	32

UAB „VILNIAUS VANDENYS“, jmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
 FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
 Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

## Bendrujų pajamų ataskaita

	Pastabos	2013	2012
Pardavimų pajamos	4	103,242	102,978
Pardavimų savikaina	5	(99,092)	(84,673)
<b>Bendrasis pelnas</b>		<b>4,150</b>	<b>18,305</b>
Pardavimų sąnaudos	6	(8,550)	(7,586)
Administracinės ir kitos bendrosios sąnaudos	7	(16,557)	(16,006)
Grynosios kitos pajamos ir sąnaudos	8	14,574	8,642
<b>Veiklos pelnas (nuostoliai)</b>		<b>(6,383)</b>	<b>3,355</b>
Finansinės pajamos	9	1,568	1,189
Finansinės sąnaudos	9	(2,132)	(2,629)
<b>Pelnas (nuostoliai) prieš apmokestinimą</b>		<b>(6,947)</b>	<b>1,915</b>
Pelno mokesčio nauda (sąnaudos)	10	707	(414)
<b>Gynasis pelnas (nuostoliai)</b>		<b>(6,240)</b>	<b>1,501</b>
<b>Kitos bendrosios pajamos (sąnaudos)</b>		-	-
<b>Iš viso bendrosios pajamos, atskaičius mokesčius</b>		<b>(6,240)</b>	<b>1,501</b>

7 – 34 p. pateiktos pastabos yra neatsiejama šių finansinių ataskaitų dalis.

Finansinės ataskaitos patvirtintos ir pasirašytos 2014 m. kovo 20 d.

Valentinas Miltienis  
 Generalinis direktorius

Vanda Kalpokienė  
 Vyriausioji buhalterė

UAB „VILNIAUS VANDENYS”, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
 FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
 Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

## Balansas

	Pastabos	2013 m. gruodžio 31 d.	2012 m. gruodžio 31 d.
<b>TURTAS</b>			
<b>Ilgalaičis turtas</b>			
Ilgalaičis materialusis turtas	11	794,884	755,479
Ilgalaičis nematerialusis turtas	12	280	608
Finansinis turtas		86	-
Kitas ilgalaičis finansinis turtas	13	5,388	9,947
<b>Ilgalaičio turto iš viso</b>		<b>800,638</b>	<b>766,034</b>
<b>Trumpalaikis turtas</b>			
Atsargos		2,946	2,933
Iš anksto sumokėtas pelno mokesčis		-	-
Prekybos ir kitos gautinos sumos	13	48,744	47,101
Kitas trumpalaikis turtas	14	848	1,032
Pinigai ir pinigų ekvivalentai	15	908	3,730
<b>Trumpalaikio turto iš viso</b>		<b>53,446</b>	<b>54,796</b>
<b>Turto iš viso</b>		<b>854,084</b>	<b>820,830</b>
<b>NUOSAVYBĖ IR ĮSIPAREIGOJIMAI</b>			
<b>Nuosavybė</b>			
Istatinis kapitalas	16	385,225	353,133
Istatymų numatyti rezervai	17	400	400
Sukaupti nuostoliai		(24,677)	(18,437)
<b>Nuosavybės iš viso</b>		<b>360,948</b>	<b>335,096</b>
<b>Po vienerių metų mokėtinių įsipareigojimai</b>			
Paskolos ir finansinės nuomas įsipareigojimai	18, 19	56,291	61,726
Atidėtojo pelno mokesčio įsipareigojimai	10	-	707
Dotacijos	20	371,338	361,233
<b>Po vienerių metų mokėtinų įsipareigojimų iš viso</b>		<b>427,629</b>	<b>423,652</b>
<b>Per vienerius metus mokėtiniai įsipareigojimai</b>			
Paskolos ir finansinės nuomas įsipareigojimai	18, 19	24,406	17,443
Prekybos ir kitos skolos	21	32,404	34,492
Gauti avansai		685	144
Kiti trumpalaikiai įsipareigojimai	22	8,012	9,989
<b>Per vienerius metus mokėtinų sumų ir įsipareigojimų iš viso</b>		<b>65,507</b>	<b>62,082</b>
<b>Nuosavybės ir įsipareigojimų iš viso</b>		<b>854,084</b>	<b>820,830</b>

7 – 34 p. pateiktos pastabos yra neatsiejama šių finansinių ataskaitų dalis.  
 Finansinės ataskaitos patvirtintos ir pasirašytos 2014 m. kovo 20 d.

Valentinas Miltenis  
 Generalinis direktorius

Vanda Kalpokienė  
 Vyriausioji buhalterė

UAB „VILNIAUS VANDENYS“, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
 FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
 Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

### Nuosavo kapitalo pokyčių ataskaita

	Įstatinis kapitalas	Įstatymu numatyti rezervai	Kiti rezervai	Sukaupti nuostoliai	Iš viso
<b>2012 m. sausio 1 d. likutis</b>	<b>353,133</b>	<b>400</b>	<b>-</b>	<b>(19,938)</b>	<b>333,595</b>
Grynasis metų pelnas	-	-	-	1,501	1,501
Kitos bendrosios pajamos	-	-	-	-	-
<b>Pajamų per metus iš viso 2012 m. gruodžio 31 d. likutis</b>	<b>353,133</b>	<b>400</b>	<b>-</b>	<b>(18,437)</b>	<b>335,096</b>
Įstatinio kapitalo didinimas(mažinimas)	<b>32,092</b>	-	-	-	<b>32,092</b>
Grynasis metų pelnas	-	-	-	(6,240)	(6,240)
Kitos bendrosios pajamos	-	-	-	-	-
<b>Pajamų per metus iš viso 2013 m. gruodžio 31 d. likutis</b>	<b>385,225</b>	<b>400</b>	<b>-</b>	<b>(24,677)</b>	<b>360,948</b>

7 – 34 p. pateiktos pastabos yra neatsiejama šių finansinių ataskaitų dalis.

Finansinės ataskaitos patvirtintos ir pasirašyotos 2014 m. kovo 20 d.

Valentinas Miltienis  
Generalinis direktorius

Vanda Kalpokienė  
Vyriausioji buhalterė

UAB „VILNIAUS VANDENYS“, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
 FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
 Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

### Pinigų srautų ataskaita

	Pastabos	2013	2012
<b>Pinigų srautai iš (i) pagrindinės veiklos</b>			
Pelnas (nuostoliai) prieš apmokestinimą		(6,947)	1,915
Nepiniginii straipsnių koregavimas:			
Nusidėvėjimas ir amortizacija	11, 12	38,001	27,220
Dotacijų panaudojimas	20	(14,507)	(7,886)
Ilgalaikio turto pardavimo ir nurašymo nuostoliai	8	1,230	173
Pirkėjų gautinų sumų ir kitų gautinų sumų nuvertėjimo pasikeitimas ir nurašymas	13	287	135
Pinigų banke nuvertėjimo pasikeitimas		-	-
Palūkanų sąnaudos	9	2,100	2,603
Palūkanų (pajamos)	9	-	(1,026)
Kiti nepiniginiai straipsniai		-	70
<b>Apyvartinio kapitalo pasikeitimai:</b>			
Atsargų (padidėjimas) sumažėjimas		(13)	(133)
Iš pirkėjų gautinų sumų ir kitų gautinų sumų bei būsimų laikotarpių sąnaudų sumažėjimas (padidėjimas)		(6,319)	4,746
Kito turto (padidėjimas) sumažėjimas		(83)	(439)
Tiekėjams ir kitų mokėtinų sumų bei gautų avansų padidėjimas		(1,761)	(2,469)
Kitų įsipareigojimų (sumažėjimas) padidėjimas		(2,398)	(943)
<b>Grynieji pinigų srautai gauti iš pagrindinės veiklos</b>		9,590	23,966
<b>Pinigų srautai iš (i) investicinės veiklos</b>			
Ilgalaikio turto (jsigijimas)		(46,257)	(54,376)
Ilgalaikių investicijų jsigijimas		(86)	-
Ilgalaikio turto pardavimo pajamos		178	44
Gautos palūkanos ir joms prilygintos pajamos		598	1,024
<b>Grynieji pinigų srautai (panaudoti) investicinėje veikloje</b>		(45,567)	(53,308)
<b>Pinigų srautai iš (i) finansinės veiklos</b>			
Paskolų gavimas		12,519	10,000
Paskolų (grąžinimas) ir lizingo (finansinės nuomos) įsipareigojimų (mokėjimai)		(11,056)	(12,460)
(Sumokėtos) palūkanos bei joms prilygintos sąnaudos		(2,136)	(2,599)
Gautos dotacijos	20	33,828	35,661
<b>Grynieji pinigų srautai (panaudoti) finansinėje veikloje</b>		33,155	30,602
<b>Pinigų ir pinigų ekvivalentų padidėjimas (sumažėjimas)</b>		(2,822)	1,260
Pinigai ir pinigų ekvivalentai laikotarpio pradžioje		3,730	2,470
Pinigai ir pinigų ekvivalentai laikotarpio pabaigoje		908	3,730

7 – 34 p. pateiktos pastabos yra neatsiejama šių finansinių ataskaitų dalis.

Finansinės ataskaitos patvirtintos ir pasirašytos 2014 m. kovo 20 d.

Valentinas Miltienis  
 Generalinis direktorius

Vanda Kalpokienė  
 Vyriausioji buhalterė

UAB „VILNIAUS VANDENYS”, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

## Aiškinamasis raštas

### 1. Bendroji informacija

UAB "Vilniaus vandenys" (toliau – Bendrovė) įregistruota 1991 m. kovo 27 d. Įmonės kodas 120545849. Pagrindinė įmonės buveinė yra Dominikonų g. 11, LT-01517, Vilniuje, Lietuvoje.

Pagrindinė Bendrovės veikla – vandens tiekimas bei nuotekų šalinimas. UAB „Vilniaus vandenys“ - didžiausia videntiekio bendrovė Lietuvoje. Eksplotuojamas ne tik Vilniaus miesto, bet ir Šalčininkų, Švenčionių bei Vilniaus rajonų vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo turtas. Bendrovė teikia geriamojo vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo paslaugas 525.0 tūkst. gyventojų. Bendrovė per parą patiekia 89.2 tūkst. m<sup>3</sup> vandens ir surenka 107.0 tūkst. m<sup>3</sup> bei išvalo apie 109.3 tūkst. m<sup>3</sup> nuotekų. Pagrindiniai UAB „Vilniaus vandenys“ tikslai - patikimai, laikantis visų higienos normų tiekti vartotojams geriamajį vandenį, bei laikantis aplinkosaugos reikalavimų tinkamai sutvarkyti nuotekas.

2013 ir 2012 gruodžio 31 d. Bendrovės akcininkai buvo:

	Turimų akcijų skaičius	Nuosavybės dalis	2013	2012
Vilniaus m. savivaldybė	3,675,320	95.41	3,366,318	95.33
Vilniaus raj. savivaldybė	51,304	1.33	39,395	1.12
Švenčionių raj. savivaldybė	69,738	1.81	69,738	1.97
Šalčininkų raj. savivaldybė	55,883	1.45	55,883	1.58
	<b>3,852,245</b>	<b>100.00%</b>	<b>3,531,334</b>	<b>100.00%</b>

2013 m. gruodžio 31 d. Bendrovės darbuotojų skaičius buvo 922 (2012 m. gruodžio 31 d. – 897).

Remiantis Lietuvos Respublikos akcinių bendrovės įstatymu, vadovybė paruošė metines finansines ataskaitas ir jos turi būti patvirtintos per visuotinį akcininkų susirinkimą. Bendrovės akcininkai turi teisę patvirtinti arba nepatvirtinti bei reikalauti parengti naujas finansines ataskaitas.

### 2. Tarptautinių finansinės atskaitomybės standartų taikymas

#### 2.1. Standartai ir jų interpretacijos, paskelbti TASV, priimti ES, bet dar neįsigalioję

Šių finansinių atskaitų patvirtinimo dieną žemiau nurodyti standartai, pakeitimai ir interpretacijos, buvo priimti Europos Sajungoje (toliau – ES), bet dar neįsigalioję ir Bendrovė nusprendė netaikyti šių standartų, pakeitimų ir interpretacijų anksčiau, nei jų įsigalijimo data:

- 10-asis TFAS „Konsoliduotos finansinės atskaitos“, priimtas taikyti ES 2012 m. gruodžio 11 d., (galioja metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2014 m. sausio 1 d. arba vėliau);
- 11-asis TFAS „Jungtinės veiklos sutartys“, priimtas taikyti ES 2012 m. gruodžio 11 d., (galioja metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2014 m. sausio 1 d.);
- 12-asis TFAS „Dalyvavimo kitose įmonėse atskleidimai“, priimtas taikyti ES 2012 m. gruodžio 11 d., (galioja metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2014 m. sausio 1 d. arba vėliau);
- 27-asis TAS (persvarstytas 2011 m.) „Atskiros finansinės atskaitos“, priimtas taikyti ES 2012 m. gruodžio 11 d., (galioja metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2014 m. sausio 1 d. arba vėliau);
- 28-asis TAS (persvarstytas 2011 m.) „Investicijos į asocijuotasias ir jungtinės veiklos įmones“, priimtas taikyti ES 2012 m. gruodžio 11 d., (galioja metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2014 m. sausio 1 d. arba vėliau);
- 12-ojo TAS „Pelno mokesčiai“ pakeitimai – Atidėtasis pelno mokesčis: susijusio turto atgavimas, priimtas taikyti ES 2012 m. gruodžio 11 d., (galioja metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2014 m. sausio 1 d.);

UAB „VILNIAUS VANDENYS”, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

- 32-ojo TAS „Finansinės priemonės: pateikimas“ pakeitimai – Finansinio turto ir finansinių įsipareigojimų tarpusavio užskaita, priimti taikyti ES 2012 m. gruodžio 13 d., (galioja metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2014 m. sausio 1 d. arba vėliau);
- 9-asis TFAS „Finansinės priemonės“ (galioja metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2015 m. sausio 1 d. arba vėliau);
- 9-ojo TFAS „Finansinės priemonės“ ir 7-ojo TFAS 7 „Finansinės priemonės: atskleidimas“ pakeitimai – privaloma įsigaliojimo data ir pereinamojo laikotarpio atskleidimas.

Bendrovės vadovybė mano, kad šių standartų, pakeitimų ir interpretacijų pritaikymas ateityje netures reikšmingos įtakos Bendrovės finansinėms ataskaitoms.

Finansinio turto ir įsipareigojimų portfelio rizikos apsidraudimo priemonių apskaita, kurios principai nėra priimti taikyti ES, nėra reguliuojami. Remiantis Bendrovės vertinimu, finansinio turto ir įsipareigojimų portfelio rizikos apsidraudimo sandorių apskaita pagal 39-ąjį TAS „Finansiniai instrumentai: pripažinimas ir vertinimas“ balanso datai neturėtų reikšmingos įtakos finansinėms ataskaitoms.

### 3.Apskaitos principai

#### 3.1. Atitikimo patvirtinimas

Bendrovės finansinės ataskaitos yra parengtos pagal galiojusius TFAS, priimtus taikyti ES.

#### 3.2. Parengimo pagrindas

Finansinės ataskaitos parengtos įsigijimo vertės pagrindu. Įsigijimo savikaina bendru atveju grindžiama atlygio sumokėto už turą, tikraja verte, išskyrus kai kuriuos ilgalaikio materialaus turto vienetus įsigytus iki 1996 m. sausio 1 d., kurie buvo perkainoti pagal Lietuvos Respublikos Vyriausybės patvirtintą indeksavimo tvarką.

Pagrindiniai apskaitos principai, pritaikyti rengiant 2013 m. metines finansines ataskaitas, yra šie:

#### 3.3. Ilgalaikis materialusis turtas

Ilgalaikio materialaus turto, įsigyto ar pasigaminto iki 1996 m., įsigijimo vertė buvo indeksuota (perkainota) hiperinfliacinio laikotarpio kainų pokyčiui kompensuoti taikant Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatytus ir patvirtintus indeksus. Ilgalaikis materialusis turtas, įsigytas ar pasigamintas po 1996 m. yra apskaitomas įsigijimo vertė, į kurią neįeina kasdieninės priežiūros išlaidos, atėmus sukauptą nusidėvėjimą ir įvertintus vertės sumažėjimo nuostolius, jei tokiai yra. Įsigijimo vertė apima ilgalaikio materialojo turto dalijų pakeitimą išlaidas ir ilgalaikių statybos projektų skolinimosi kaštus, kai jie atitinka pripažinimo kriterijus. Pakeistos dalys yra nurašomos. Visos kitos remonto ir eksploatavimo išlaidos yra pripažystamos sąnaudomis bendrujų pajamų ataskaitoje per tą finansinį laikotarpį, kai patiriamos.

Kai įvykiai ar aplinkos pokyčiai rodo, kad balansinė ilgalaikio materialojo turto vertė gali būti neatgaunama, tikrinama, ar ši vertė nėra sumažėjusi.

Ilgalaikis materialusis turtas yra nurašomas jį pardavus arba kai iš jo naudojimo ar pardavimo nebesisitikima jokios ekonominės naudos. Bet koks pelnas ar nuostoliai, atsirandantys dėl turto nurašymo (apskaičiuojamas kaip grynujų pardavimo pajamų ir balansinės turto vertės skirtumas), yra įtraukiami į tų metų bendrujų pajamų ataskaitą, kuriais turtas yra nurašomas.

Nusidėvėjimas skaičiuojamas taikant tiesiogiai proporcingą metodą per tokį turto naudingą tarnavimo laikotarpį:

• Pastatai ir statiniai	8 – 100 metų
• Mašinos ir įrengimai	3 – 100 metų
• Perdavimo įtaisai	5 – 95 metų
• Transporto priemonės	3 – 10 metų
• Įrankiai	2 – 5 metai

• Gamybinis ir ūkinis inventorius	1 – 18 metų
• Kitas materialus turtas	2 – 40 metų

Turto likutinės vertės, naudingo tarnavimo laikotarpiai ir nusidėvėjimo metodai yra peržiūrimi ir, jei reikia, pakoreguojami perspektyviai kiekvienų finansinių metų pabaigoje.

Nebaigta statyba apskaitoma įsigijimo verte. Ją sudaro statybos, statinių ir įrenginių vertė bei kitos tiesiogiai priskirtinos išlaidos. Nebaigtos statybos nusidėvėjimas neskaičiuojamas tol, kol statyba néra baigta, ir turtas nėra tinkamas naudoti numatytam tikslui.

### 3.4.Nematerialusis turtas

Nematerialusis turtas iš pradžių yra pripažįstamas įsigijimo verte. Nematerialusis turtas yra pripažįstamas, jei yra tikėtina, kad Bendrovė gaus su šiuo turtu susijusią ekonominę naudą ateityje ir jei turto vertė gali būti patikimai įvertinta. Po pradinio pripažinimo nematerialusis turtas yra apskaitomas įsigijimo verte, atėmus sukauptą amortizaciją ir sukaupitus vertės sumažėjimo nuostolius, jei tokį yra. Nematerialiojo turto, išskyrus prestižą, naudingo tarnavimo laikas yra įvertinamas kaip baigtinis. Nematerialusis turtas yra amortizuojamas tiesiogiai proporcingu metodu per numatytą naudingo tarnavimo laiką.

Pelnas ir nuostoliai iš nematerialiojo turto pripažinimo nutraukimo apskaičiuojamas kaip grynuų pardavimo pajamų ir balansinės turto vertės skirtumas ir pripažįstamas bendruų pajamų ataskaitoje, kai turto pripažinimas yra nutraukiamas.

#### Programinė įranga

Naujos programinės įrangos įsigijimo išlaidos yra kapitalizuojamos ir pripažįstamos nematerialiu ilgalaikiu turtu, jei šios išlaidos nėra kompiuterinės įrangos sudedamoji dalis. Programinė įranga yra amortizuojama per 3 metų laikotarpį.

Išlaidos, patirtos atstatant arba išlaikant Bendrovės programinę įrangą, yra pripažįstamos to laikotario, kai atliekami palaikymo ir priežiūros darbai, sąnaudomis.

### 3.5.Nefinansinio turto vertės sumažėjimas

Kiekvieną finansinių ataskaitų sudarymo datą Bendrovė peržiūri ilgalaikio materialiojo ir nematerialiojo turto likutinę vertę, kad nustatyti, ar yra kokių nors turto vertės sumažėjimo požymių. Jei tokį požymį yra, Bendrovė įvertina šio turto atsiperkamają vertę tam, kad būtų galima įvertinti vertės sumažėjimą (jei toks yra). Nustatant turto vertės sumažėjimą, turtas yra sugrupuojamas į mažiausias grupes, kurių atžvilgiu galima nustatyti atskirus pinigų srautus (pinigų srautus sukuriančius vienetus).

Kiekvieną finansinių ataskaitų sudarymo datą bei kai yra vertės sumažėjimo požymiu, Bendrovė atlieka ilgalaikio nematerialiojo turto, kurio naudingo tarnavimo laikotarpis yra neapibréžtas, ir ilgalaikio nematerialiojo turto, kuris dar nėra paruoštas naudojimui, vertės sumažėjimo testus.

Atsiperkamoji vertė yra turto tikroji vertė, atėmus pardavimo sąnaudas, arba naudojimo vertė, priklausomai nuo to, kuri iš jų yra didesnė. Įvertinant naudojimo vertę, tikėtini ateities pinigų srautai yra diskontuojami iki dabartinės vertės naudojant ikimokestinę diskonto normą. Nustatant diskonto normą įvertinamos rinkos sąlygos, pinigų laiko vertė bei su turtu susijusi rizika, į kurią nebuvvo atsižvelgta įvertinant ateities pinigų srautus.

Jei turto (ar pajamas generuojančios turto grupės) įvertinta atsiperkamoji vertė yra mažesnė nei šio turto apskaitinė vertė, apskaitinė turto vertė sumažinama iki atsiperkamosios šio turto (ar pajamas generuojančios turto grupės) vertės. Nuostoliai dėl vertės sumažėjimo pripažįstami bendruų pajamų ataskaitoje.

Jei po nuostolių dėl vertės sumažėjimo pripažinimo turto vertė padidėja, tai apskaitinė turto (pajamas generuojančios turto grupės) vertė padidinama iki naujai apskaičiuotos turto atsiperkamosios vertės, bet taip, kad padidėjimas neviršytų apskaitinės šio turto (pajamas generuojančios turto grupės) vertės, jei nuostoliai dėl vertės sumažėjimo ankstesniais metais nebūtų buvę pripažinti. Turto vertės sumažėjimo atstatymas pripažįstamas bendruų pajamų ataskaitoje.

UAB „VILNIAUS VANDENYS“, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

### 3.6. Finansinis turtas

Finansinis turtas yra skirstomas į finansinį turą, vertinamą tikrajā verte pelne ar nuostoliuose, suteiktas paskolas ir gautinas sumas, finansinį turą, laikomą iki išpirkimo termino, finansines priemones, skirtas parduoti. Bendrovė nustato finansinio turto klasifikavimą pripažinimo momentu.

Pirminio pripažinimo metu finansinis turtas, išskyrus finansinį turą, vertinamą tikraja verte pelne ar nuostoliuose, pradžioje apskaitomas tikraja verte pridedant sandorio sudarymo išlaidas.

Finansinio turto pirkimai ir pardavimai apskaitoje registrojami sandorio dieną.

Bendrovės finansinį turą sudaro pinigai, pirkėjų ir kitos gautinos sumos, paskolos ir kitos gautinos sumos.

Vėlesnis finansinio turto įvertinimas priklauso nuo jo klasifikavimo:

#### Finansinis turtas vertinamas tikraja verte pelne ar nuostoliuose

Finansiniams turtui, vertinamam tikraja verte pelne ar nuostoliuose, priskiriamas turtas, laikomas prekybos tikslais arba turtas, kuris įsigijimo metu apskaitomas tikraja verte. Bendrovė neturėjo finansinio turto vertinamo tikraja verte pelne ar nuostoliuose 2013 m. ir 2012 m. gruodžio 31 d.

#### Investicijos, laikomos iki išpirkimo termino

Iki išpirkimo dienos laikomas neišvestinis finansinis turtas, kuris turi nustatytus mokėjimus ir nustatyta išpirkimo datą, yra klasifikuojamas kaip iki išpirkimo dienos laikomos investicijos. Po pirminio pripažinimo iki išpirkimo laikomos investicijos yra apskaitomas amortizuota verte, naudojant efektyvios palūkanų normos metodą. Pelnas ir nuostoliai yra pripažinti bendrujų pajamų ataskaitoje, kai investicijų pripažinimas nutraukiamas, sumažėja jų vertė, ar jis yra amortizuojamas. Bendrovė neturėjo investicijų, laikomų iki išpirkimo termino 2013 m. ir 2012 m. gruodžio 31 d.

#### Paskolos ir gautinos sumos

Paskolos ir gautinos sumos yra neišvestinis finansinis turtas su fiksuotais arba nustatytu būdu apskaičiuojamais mokėjimais, kuriuo neprekiaujama aktyvioje rinkoje. Po pirminio pripažinimo paskolos ir gautinos sumos yra apskaitomas amortizuota verte, naudojant efektyvios palūkanų normos metodą bei atimant visus vertės sumažėjimus. Amortizuota vertė yra apskaičiuojama išskaitant visas įsigijimo nuolaidas ar priedus ir apima mokesčius, neatskiriamus nuo efektyvios palūkanos normos ir sandorio kainos. Pelnas arba nuostoliai pripažinti bendrujų pajamų ataskaitoje tada, kai tokis turtas yra nurašomas, sumažėja jo vertė ar jis yra amortizuojamas.

#### Finansinės priemonės skirtos parduoti

Finansinis turtas skirtas parduoti – tai finansinis turtas, kuris nėra išvestinė finansinė priemonė skirta parduoti, ir kuris nepriskiriamas né vienai iš trijų aukščiau paminėtų grupių. Po pirminio pripažinimo finansinis turtas, skirtas parduoti, finansinėse ataskaitose apskaitomas tikraja verte, kartu su nepripažintu pelnu ir nuostoliais, kurie buvo pripažinti kitose bendrose pajamose ir sukaupti investicijos perkainojimo rezerve. Iš investicijų uždirbtos ar sumokėtos palūkanos yra apskaitomas kaip palūkanų pajamos ar sąnaudos, naudojant efektyvių palūkanų normą 2013 m. ir 2012 m. gruodžio 31 d. Bendrovė neturėjo investicijų, skirtų parduoti.

### 3.7. Finansinio turto vertės sumažėjimas

Kiekvieną balanso sudarymo datą Bendrovė vertina, ar yra požymiai, kad finansinis turtas ar finansinio turto grupė yra nuvertėję. Finansinis turtas ar finansinio turto grupė yra nuvertėję, tada ir tik tada, jei yra nustatytais vertės sumažėjimas, kurį salygojo vienas ar keli įvykiai po pirminio turto pripažinimo (Įvykė nuostolių įvykiai) ir tų nuostolių įvykis (ar įvykiai) turi neigiamą įtaką finansinio turto ar turto grupės pinigų srautams ir yra įmanoma tą įtaką patikimai įvertinti. Vertės sumažėjimo požymiais gali būti požymiai, kad skolininkas ar skolininkų grupė turi reikšmingų finansinių sunkumų, yra pažeidžiamos paskolos ir palūkanų mokėjimo sąlygos, yra tikimybė, kad jie bankruuos ar bus kitaip reorganizuoti arba kai yra informacijos, kad prognozuojami pinigų srautai sumažės dėl pasikeitusių ekonominių sąlygų, kurios lemtų klientų įspareigojimų nevykdymą.

#### Amortizuota savikaina pripažintas turtas

Bendrovė, vertindama paskolas bei gautinas sumas iš kitų šalių, nustato, ar egzistuoja objektyvūs individualiai reikšmingo turto vertės sumažėjimo įrodymai arba turto vertės sumažėjimo įrodymai bendrai tokiam turtui, kuris nėra individualiai reikšmingas. Jei yra nustatyta, kad individualiai vertinamo turto (tieki

reikšmingo, tiek ne) vertė nėra sumažėjusi, toks turtas yra įtraukiamas į savo kredito rizika panašaus turto grupes ir toms grupėms vertės sumažėjimas yra nustatomas bendrai. Turtas, kuriam vertės sumažėjimas yra nustatytas individualiai ir kuriam vertės sumažėjimo nuostoliai yra pripažistami, nėra įtraukiamas į bendrai vertinamo turto vertės sumažėjimo įvertinimą.

Jeigu yra požymių, kad turto vertė yra sumažėjusi, turto vertės sumažėjimas yra apskaičiuojamas kaip skirtumas tarp turto balansinės vertės ir planuojamų pinigų srautų dabartinės vertės (nejvertinant ateityje tikėtinų nuostolių, kurie dar nėra patirti). Turto balansinė vertė yra mažinama apskaičiuoto vertės sumažėjimo suma ir vertės sumažėjimo suma yra įtraukiama į bendrujų pajamų ataskaitą. Jeigu vėlesniu laikotarpiu turto vertės sumažėjimo nuostoliai sumažėja arba padidėja ir šis sumažėjimas ar padidėjimas gali būti siejamas tiesiogiai su įvykiu, įvykusiu po ankstesnio vertės sumažėjimo pripažinimo, anksčiau pripažintas vertės sumažėjimas yra atstatomas arba padidinamas. Jei vertės sumažėjimas vėliau yra atstatomas, atstatymas pripažistamas bendrujų pajamų ataskaitoje.

Planuojamų pinigų srautų dabartinė vertė yra apskaičiuojama naudojant efektyvią pradinę palūkanų normą. Jeigu paskolos palūkanų norma yra kintama, diskontuojant pinigų srautus yra naudojama dabartinė efektyvioji palūkanų norma.

### 3.8. Atsargos

Atsargos apskaitomos žemesniaja iš savikainos ir grynosios realizacinės vertės. Grynoji realizacinė vertė yra pardavimo kaina, esant įprastinėms verslo sąlygoms, atėmus užbaigimo, rinkodaros ir paskirstymo išlaidas. Savikaina apskaičiuojama FIFO metodu. Atsargos, kurios nebegali būti realizuotos, yra nurašomos.

### 3.9. Pinigai ir pinigų ekvivalentai

Pinigus sudaro pinigai kasoje ir banko sąskaitose. Pinigų ekvivalentai yra trumpalaikės, labai likvidžios investicijos, lengvai konvertuojamos į žinomą pinigų sumą. Tokių investicijų terminas neviršija trijų mėnesių. O vertės pokyčių rizika yra labai nežymė.

Pinigų srautų ataskaitoje pinigus ir pinigų ekvivalentus sudaro pinigai kasoje ir einamosiose sąskaitose bei kiti trumpalaikiai indėliai, kurių pradinis terminas trumpesnis nei 3 mėnesiai.

### 3.10. Finansiniai įsipareigojimai

Finansiniai įsipareigojimai yra skirstomi į finansinius įsipareigojimus, apskaitomus tikrąjį vertę pelne ar nuostoliuose ir suteiktas paskolas. Bendrovė nustato finansinių įsipareigojimų klasifikavimą pirminiu pripažinimo momentu. Pirminiu pripažinimo momentu finansiniai įsipareigojimai yra apskaitomi tikrąjį vertę, o paskolų atveju - tikrąjį vertę, įtraukiant tiesiogiai su sandorius susijusias išlaidas.

Bendrovės finansinius įsipareigojimus sudaro tiekėjų ir kitos mokėtinės sumos, bankų overdraftai, paskolos, finansinė nuoma.

Vėlesnis finansinių įsipareigojimų įvertinimas priklauso nuo jų klasifikavimo:

#### Finansiniai įsipareigojimai vertinami tikrąjį vertę pelne ar nuostoliuose

Finansiniams įsipareigojimams, vertinamiems tikrąjį vertę pelne ar nuostoliuose, priskiriami įsipareigojimai, finansiniai įsipareigojimai, kurie yra laikomi pardavimui arba yra priskirti finansiniams įsipareigojimams, kurių tikrosios vertės pokyčiai pripažistomi pelnu ar nuostoliais. Pelnas arba nuostoliai iš šių įsipareigojimų vertės pasikeitimą yra pripažistomi bendrujų pajamų ataskaitoje. 2013 m. ir 2012 m. gruodžio 31 d. Bendrovė neturėjo finansinių įsipareigojimų, vertinamų tikrąjį vertę pelne ar nuostoliuose.

#### Paskolos

Po pirminio pripažinimo, paskolos, kurioms nustatytos palūkanos, apskaitomos amortizuota savikaina, naudojant efektyvios palūkanų normos metodą. Pelnas ir nuostoliai pripažistomi bendrujų pajamų ataskaitoje, kai įsipareigojimų pripažinimas yra nutraukiamas bei amortizavimo metu. Paskolos klasifikuojamos kaip ilgalaikės, jei finansavimo sutartis prieš balanso sudarymo datą rodo, kad įsipareigojimai balanso sudarymo dieną buvo ilgalaikiai.

### 3.11. Nuoma

#### Bendrovė kaip nuomininkas

Finansinės nuomas, pagal kurią visa su nuosavybe susijusi rizika ir teikiama nauda pereina Bendrovei, įmokos kapitalizuojamos nuomas pradžioje tikraja nuomojamo turto verte arba minimaliu finansinės nuomas įmokų dabartine verte, jei pastaroji yra mažesnė. Finansinės nuomas įmokos yra padalinamos tarp finansinių išlaidų ir nuomas įsipareigojimų mažinimo, kad pasiekti pastovią palūkanų normą likusiam įsipareigojimų balansui. Finansinės išlaidos yra atspindimos bendrujų pajamų ataskaitoje.

Kapitalizuotas nuomojamas turtas yra nudėvimas per trumpesnį įvertintą naudingą laikotarpi, arba nuomas laikotarpi, jei nėra aišku, kad Bendrovė gaus nuosavybės teisę pasibaigus nuomas laikotarpiui.

Įmokos pagal veiklos nuomas sutartį yra apskaitomos kaip sąnaudos tiesiniu metodu per nuomas laikotarpi.

#### Bendrovė kaip nuomotojas

Pajamos iš veiklos nuomas yra pripažystamos tiesiniu-linijiui metodu per visą atitinkamas nuomas laikotarpi.

### 3.12. Dotacijos

Dotacijos nėra pripažystamos tol, kol nėra pakankamos garantijos, kad Bendrovė laikysis su jomis susijusių reikalavimų, ir kad dotacijos bus gautos.

Dotacijos, gaunamos ilgalaikio turto forma arba skiriamos ilgalaikiam turtui pirkti, statyti ar kitaip įsigyti laikomos dotacijomis, susijusiomis su turtu. Šiai dotacijų grupei priskiriamas ir nemokamai gautas turtas iš valstybės, savivaldybių ar panašių institucijų. Dotacijos, susijusios su turtu, suma apskaitoma balanse ir pripažystama bendrujų pajamų ataskaitos straipsnyje „Kitos veiklos pajamos“ kaip atidėtosios pajamos pagal tiesinį metodą per to turto naudingą tarnavimo laikotarpi.

Gaunamos ataskaitinio ar praėjusio laikotarpio išlaidoms ar negautoms pajamoms kompensuoti, taip pat visos kitos dotacijos, nepriskiriamos dotacijomis, susijusioms su turtu, yra laikomos dotacijomis, susijusiomis su pajamomis. Dotacijos, susijusios su pajamomis, pripažystama panaudota dalimis tiek, kiek per ataskaitinį laikotarpi patiriama sąnaudą, arba kiek apskaičiuojama negautų pajamų, kurioms kompensuoti skirta dotacija.

### 3.13. Išmokos darbuotojams

Kiekvienam Bendrovės darbuotojui, išeinančiam iš darbo sulaukus pensinio amžiaus, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus ir kolektyvinę sutartį priklauso nuo 2 iki 6 mėnesių atlyginimų dydžio išmoka. Išmokų darbuotojams įsipareigojimas pripažystamas balanse ir atspindi tų išmokų dabartinę vertę balanso sudarymo dieną. Aprašytas išmokų darbuotojams įsipareigojimas finansinės padėties ataskaitos dieną yra apskaičiuojamas remiantis aktuariniais įvertinimais, taikant planuojamą sąlyginio vieneto metodą. Nustatytos išmokos įsipareigojimo dabartinė vertė nustatoma diskontuojant įvertintus būsimus pinigų srautus, naudojant palūkanų normas, nustatytas vyriausybės obligacijoms, kurios išreikštinos tokia valiuta, kuria bus sumokėtos išmokos darbuotojams ir kurių terminas panašus į susijusio įsipareigojimo terminą.

### 3.14. Neapibrėžtumai

Neapibrėžtieji įsipareigojimai nėra pripažystami finansinėse ataskaitose. Jie yra atskleidžiami, išskyrus tuos atvejus, kai tikimybė, kad ekonominę naudą duodantys ištekliai bus prarasti, yra labai maža.

Neapibrėžtasis turtas finansinėse ataskaitose nėra pripažystamas.

### 3.15. Pelno mokesčis

Pelno mokesčio sąnaudas atspindi einamuju metų mokesčis ir atidėtasis mokesčis.

#### Einamuju metų mokesčis

Einamuju metų mokesčis yra mokamas atsižvelgiant į apmokestinamąjį pelną. Apmokestinamasis pelnas skiriasi nuo pelno, pateikto bendrujų pajamų ataskaitoje dėl kitais metais apmokestinamųjų ar įskaitomujų pajamų ar sąnaudų ir pajamų ar sąnaudų, kurios niekada neapmokestinamos ar įskaitomos. Pelno mokesčio sąnaudos apskaičiuojamos naudojant pelno mokesčio tarifą, galiojusį finansinės būklės ataskaitos sudarymo datą. 2013 m. bendrovei taikytas pelno mokesčis buvo 15 proc. (2012 m. – 15 proc.).

UAB „VILNIAUS VANDENYS”, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

#### Atidėtasis mokesčis

Atidėtasis mokesčis yra pripažįstamas laikiniems skirtumams tarp turto ir įsipareigojimų apskaitinės vertės finansinėse ataskaitose ir jų atitinkamos mokesčinės bazės. Atidėtojo mokesčio įsipareigojimai yra bendrai pripažįstami visiems laikiniems skirtumams, o atidėtojo mokesčio turtas pripažįstamas tik ta dalimi, kuri tikėtinai ateityje sumažins turimą apmokestinamąjį pelną realizuojant laikinuosius skirtumus. Toks turtas ir įsipareigojimai yra nepripažįstami, jei laikini skirtumai yra susiję su prestižu, arba su pirmiu turto ar įsipareigojimų pripažinimu (kitu nei verslo jungimo metu), kuriu atsiradimo (sandorių) metu néra įtakojamas nei apmokestinamasis, nei finansinis pelnas.

Atidėtojo mokesčio įsipareigojimai yra pripažįstami laikiniesiems mokesčiniams skirtumams, susijusiems su investicijomis į dukterines, asocijuotas įmones ir verslo junginius, išskyrus atvejus, kai įmonė kontroliuoja laikinų skirtumų padengimą ir yra tikėtina, kad šie laikinieji skirtumai nebus realizuoti artimiausioje ateityje. Atidėtojo pelno mokesčio turtas yra pripažįstamas įskaitomiesiems laikiniesiems skirtumams, tik ta dalimi, kuriai tikėtinai bus pakankamai mokesčinio pelno laikinų skirtumų naudai realizuoti ir yra tikimas jų realizuoti artimiausioje ateityje.

Atidėtojo pelno mokesčio turtas yra peržiūrimas finansinės būklės ataskaitos sudarymo datai ir yra sumažinamas, jei néra tikėtina, kad Bendrovė ateityje turės pakankamai apmokestinamojo pelno šiam turtui realizuoti, iki sumos, kuri tikėtinai ateityje sumažins apmokestinamąjį pelną.

Atidėtojo mokesčio turtas ir įsipareigojimai yra įvertinami naudojant galiojančią mokesčio normą, kuri bus taikoma tais metais, kuriais numatoma šiuos laikinuosius skirtumus padengti arba apmokėti, remiantis mokesčio normomis (ir mokesčių įstatymais), kurios yra ar bus patvirtintos iki ataskaitinio laikotarpio pabaigos. Atidėtojo mokesčio turtas ir įsipareigojimai atspindi mokesčines pasekmes, kurių Bendrovė tikisi ataskaitinio laikotarpio pabaigoje, siekdama apmokėti ar padengti savo turtą ar įsipareigojimus.

Atidėtojo pelno mokesčio turtas ir įsipareigojimai sudengiami, kai jie yra susiję su mokesčiais, nustatytais tų pačių institucijų ir įmonė ketina padengti mokėtinus mokesčius grynajā verte.

#### Einamųjų metų ir atidėtasis mokesčis už laikotarpi

Einamųjų metų ir atidėtasis mokesčis yra apskaitomi sąnaudomis bendruų pajamų ataskaitoje, išskyrus atvejus, kai jie susiję su straipsniais, pripažįstamais ne bendruų pajamų ataskaitoje.

#### **3.16. Pajamų pripažinimas**

Pajamos pripažįstamos, kai tikėtina, jog Bendrovė gaus su sandoriu susijusią ekonominę naudą, ir kai galima patikimai įvertinti pajamų sumą. Pajamos įvertinamos gauto ar gautinio atlygio tikraja verte, atėmus pridėtinės vertės mokesčių ir pardavimo nuolaidas. Prieš pripažstant šias pajamas reikia, kad būtų tenkinami žemiau išvardinti specifiniai pajamų pripažinimo kriterijai:

Pajamos yra pripažįstamos kai paslaugos yra suteikiamos klientui.

Pajamos iš prekių pardavimo yra pripažįstamos perdavus reikšmingą dalį rizikos bei prekių nuosavybės teikiamos naudos.

Delspinigiai pripažįstami pajamomis tik juos gavus.

Palūkanų pajamos yra pripažįstamos, kai tikėtina, kad Bendrovė gaus ekonominę naudą ir pajamų suma gali būti patikimai įvertinta. Palūkanų pajamos yra kaupiamos per laikotarpi, atsižvelgiant į negražintą dalį ir taikomą efektyvią palūkanų normą, kuri tiksliai diskontuoja numatomas būsimas pinigų įplaukas per numatomą to finansinio turto laikotarpi iki to turto grynosios pirminio pripažinimo balansinės vertės.

#### **3.17. Skolinimosi kaštai**

Skolinimosi kaštai kapitalizuojami, kai yra tiesiogiai priskirtini konkretaus, kriterijus atitinkančio, turto, įsigijimui, statybai. Skolinimosi kaštų kapitalizavimas pradedamas, kai vykdoma veikla, reikalinga parengti turą numatomam naudojimui ir yra patiriamos skolinimosi išlaidos. Skolinimosi kaštai yra kapitalizuojami tol, kol iš esmės visa veikla, būtina turtui parengti numatomam naudojimui ar pardavimui, yra baigtą. Jei galutinė turto apskaitinė vertė viršija jo atsiperkamają vertę, apskaitomi vertės sumažėjimo nuostoliai.

UAB „VILNIAUS VANDENYS”, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

### 3.18. Užsienio valiutos

Pateikimo valiuta yra litai (Lt). Operacijos užsienio valiuta yra konvertuojamos į litus oficialiu, tą dieną Lietuvos banko nustatytu kurso, kuris apytiksliai lygus rinkos kursui. Piniginis turtas ir įsipareigojimai yra konvertuojami į litus balanso sudarymo dienos valiutos kursu. Keitimo kurso skirtumai dėl operacijų užsienio valiutomis įtraukiami į bendrujų pajamų ataskaitą tuo metu, kai jie atsiranda. Pajamos ir sąnaudos dėl valiutos kurso pasikeitimo, konvertuojant piniginį turą ar įsipareigojimus į litus, įtraukiamos į bendrujų pajamų ataskaitą.

Gruodžio 31 d. pagrindinių valiutų santykiai buvo tokie:

	2013	2012
1 EUR	3.4528 Lt	3.4528 Lt
1 USD	2.5098 Lt	2.6060 Lt

Pajamos ir sąnaudos dėl valiutos kurso pasikeitimo yra įtraukiamos į to laikotarpio bendrujų pajamų ataskaitą, kai jie atsiranda.

### 3.19. Svarbūs apskaitiniai sprendimai, įvertinimai ir prielaidos

Rengiant finansines ataskaitas Bendrovės vadovybei reikia padaryti tam tikras prielaidas ir įvertinimus, kurie turi įtakos pateiktoms turto, įsipareigojimų pajamų bei sąnaudų sumoms bei neapibréžtumų atskleidimui ataskaitinei datai. Tačiau šių įvertinimų neapibréžumas gali lemti ateities rezultatus, kurie gali reikalauti reikšmingų turto ar įsipareigojimų apskaitinės vertės pakitimų. Šių finansinių ataskaitų reikšmingos sritys, kuriose naudojami įvertinimai, yra aptariamos žemiau.

#### Vertės sumažėjimas gautinoms sumoms

Bendrovė apskaito vertės sumažėjimą abejotinomis gautinomis sumomis. Vertinant abejotinas gautinas sumas daromi reikšmingai sprendimai. Vertinant abejotinas gautinas sumas remiamasi istorinėmis ir numatomomis pirkejų skolų grąžinimo prielaidomis. Dėl ekonomikos, pramonės arba konkrečių pirkėjų sąlygų pokyčių gali tekti koreguoti finansinėse ataskaitose apskaitytą skolų vertės sumažėjimą.

Abejotinų skolų įvertinimui, skolos yra sugrupuojamos pagal įsisenėjimą ir remiantis ankstesne patirtimi, abejotinų skolų apskaičiavimui yra taikomi šie procentiniai dydžiai:

91 – 180 dienų	10 %;
181 – 270 dienų	30 %;
271 – 365 dienų	70 %;
Virš 365 dienų	100 %.

Atskirais atvejais gautinos sumos yra vertinamos individualiai ir taikomi procentiniai dydžiai gali nesutapti su ankstiau paminėtais.

#### Atidėtojo mokesčio turtas

Atidėtojo pelno mokesčio turtas yra apskaitomas visiems nepanaudotiems mokesčiniams nuostoliams balanse tada, kai yra tikėtina gauti tiek planuojamo mokesčinio pelno ateityje, kad jo pakaktų laikiniesiems skirtumams realizuoti. Reikšmingas vadovybės įvertinimas yra reikalingas nustatant atidėtojo mokesčio turto dydį, kuris gali būti pripažintas, atsižvelgiant į galimą laiką ir būsimo apmokestinamo pelno lygi kartu su būsimomis mokesčių planavimo strategijomis.

#### Ilgalaikio materialaus turto naudingos tarnavimo laikotarpis

Pagrindinės prielaidos, kuriomis remiantis nustatomas nekilnojamoji turto, įrangos ir įrengimų naudingos tarnavimo laikotarpis, yra: numatoma turto naudojimo trukmė, numatomas techninis, technologinis ar kitoks senėjimas dėl paslaugų naujovių ar pokyčių, teisinių ar panašių aprūbojimų turto naudojimui, tokiai kaip finansinės nuomos sutarčių galiojimo data.

UAB „VILNIAUS VANDENYS“, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
 FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
 Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

#### 4.Pardavimų pajamos

	2013	2012
Suteiktos paslaugos	95,119	95,042
Pardavimo kaina	7,198	7,012
Lietaus kanalizacija	925	924
<b>Iš viso</b>	<b>103,242</b>	<b>102,978</b>

#### 5.Pardavimų savikaina

	2013	2012
Darbo užmokestis ir socialinis draudimas	25,175	25,230
Nusidėvėjimas	37,706	26,845
Energijos sąnaudos (kuras, elektra)	16,950	17,013
Dumblo kompostavimas	4,479	4,814
Atsargos	2,730	2,898
Perkasų atstatymas	1,231	2,310
Prietaisų ir įrengimų remontas	6,425	1,274
Transportavimas	300	934
Kita	4,096	3,355
<b>Iš viso</b>	<b>99,092</b>	<b>84,673</b>

#### 6.Pardavimų sąnaudos

	2013	2012
Darbo užmokestis ir socialinis draudimas	5,873	5,478
Vandens paskirstymas	692	546
Atsargos	207	253
Energijos sąnaudos (kuras, elektra)	177	152
Nusidėvėjimas ir amortizacija	295	144
Telekomunikacijos	81	68
Kita	1,225	945
<b>Iš viso</b>	<b>8,550</b>	<b>7,586</b>

#### 7.Administracinės ir kitos bendrosios sąnaudos

	2013	2012
Darbo užmokestis ir socialinis draudimas	6,350	6,216
Mokesčiai (Išskyrus socialinio draudimo ir pelno mokesčius)	6,589	6,297
Telekomunikacijos	748	782
Pensijų rezervo pasikeitimas	112	342
Bankų komisiniai	61	253
Profesinės paslaugos	187	206
Energijos sąnaudos (energija, kuras)	157	145
Prekybos ir kitų gautinų sumų vertės sumažėjimo pasikeitimas	(287)	135
Prekybos ir kitų gautinų sumų nurašymas	327	45
Pinigų banke vertės sumažėjimo pasikeitimas	-	-
Kita	2,313	1,585
<b>Iš viso</b>	<b>16,557</b>	<b>16,006</b>

UAB „VILNIAUS VANDENYS“, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
 FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
 Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

#### 8.Grynosios kitos pajamos ir sąnaudos

	2013	2012
Dotacijų pajamos	14,507	7,886
Grynieji nuostoliai iš ilgalaikio materialiojo turto pardavimų	(462)	(173)
Kitos pajamos(nuostoliai) iš ilgalaikio turto	(768)	231
Grynasis pelnas iš atsargų pardavimo	20	44
Realizuotos gautos garantijos ir užstatatai	870	22
Pajamos už kitus darbus ir paslaugas	431	657
Grynoji valiutos kursų pasikeitimo įtaka	(24)	(25)
<b>Iš viso</b>	<b>14,574</b>	<b>8,642</b>

#### 9.Finansinės veiklos pajamos ir sąnaudos

	2013	2012
Palūkanų pajamos	598	1,026
Gautos baudos ir delspinigiai	970	163
	<b>1,568</b>	<b>1,189</b>
Palūkanų sąnaudos		
Sumokėtos baudos ir delspinigiai	(2,129)	(2,603)
	(3)	(26)
	<b>(2,132)</b>	<b>(2,629)</b>
<b>Iš viso</b>	<b>(564)</b>	<b>(1,440)</b>

#### 10.Pelno mokestis

	2013	2012
<b>Pelno mokestio sąnaudos</b>		
Ataskaitinių metų pelno mokestis	-	-
Praėjusių metų einamojo pelno mokestio koregavimas	-	-
Atidėtojo pelno mokestio pajamos	707	(414)
<b>Pelno mokestio (sąnaudos) nauda, apskaitytos per pelną ar nuostolius</b>	<b>707</b>	<b>(414)</b>

Bendrovės laikinųjų skirtumų prieš mokestinę įtaką pasikeitimai 2013 m. buvo tokie:

	2013 sausio 1 d. likutis	Pripažinta bendruju pajamų ataskaitoje	2013 gruodžio 31 d. likutis
Keliami mokestiniai nuostoliai	1,896	775	2,671
Atostogų rezervo sukaupimas	278	(4)	274
Gautinos sumos	285	(43)	242
Išmokos darbuotojams	215	17	232
Ilgalaikis materialusis turtas	(3,381)	97	(3,284)
<b>Iš viso</b>	<b>(707)</b>	<b>842</b>	<b>135</b>
Atimti: vertės sumažėjimą			
<b>Atidėtas pelno mokestis grynaja verte</b>	<b>(707)</b>	<b>-135</b>	<b>-135</b>
		707	-

UAB „VILNIAUS VANDENYS”, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
 FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
 Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

2013 m. gruodžio 31 d. 2.671 tūkst. litų Bendrovės keliamų mokesčinių nuostolių likutis gali būti keliamas neribotą laiką.

Bendrovės laikinųjų skirtumų prieš mokesčinę įtaką pasikeitimai 2012 m. buvo tokie:

	2012 sausio 1 d. likutis	Pripažinta bendrujų pajamų ataskaitoje	2012 gruodžio 31 d. likutis
Keliami mokesčiniai nuostoliai	2,469	(573)	1,896
Atstogų rezervo sukaupimas	291	(13)	278
Gautinos sumos	264	21	285
Išmokos darbuotojams	164	51	215
Ilgalaikis materialusis turtas	(3,481)	100	(3,381)
<b>Iš viso</b>	<b>(293)</b>	<b>(414)</b>	<b>(707)</b>
Atimti: vertės sumažėjimą	-	-	-
<b>Atidėtasis pelno mokesčis grynaja verte</b>	<b>(293)</b>	<b>(414)</b>	<b>(707)</b>

Bendrovės atidėtojo pelno mokesčio turas ir įsipareigojimai buvo apskaitomi naudojant 15 proc. tarifą.

Viso pelno mokesčio suderinimas su teorine suma, naudojant Bendrovės mokesčio tarifus, yra tokis:

	2013	2012
<b>Pelnas (nuostoliai) prieš apmokesčinimą</b>	<b>(6,947)</b>	<b>1,915</b>
Pelno mokesčis, apskaičiuotas taikant įstatymų nustatytą tarifą	(1,042)	287
Pelno mokesčio nemažinančios (pajamos) sąnaudos	335	127
Praėjusių metų einamojo pelno mokesčio koregavimas	-	-
<b>Pelno mokesčio sąnaudos (nauda), apskaičytos bendrujų pajamų ataskaitoje</b>	<b>(707)</b>	<b>414</b>

Rengiant finansines ataskaitas, Bendrovė pritaikė 12 TAS 15 paragrafo sąlygą, kuri apibrėžia atidėtojo pelno mokesčio pradinio pripažinimo apskaitą.

### 11.Ilgalaikis materialusis turtas

	Pastatai	Statiniai	Perdavimo ištaisai	Mašinos ir įrengimai	Transporto priemonės	Kitas materialusis turtas	Nebaigta statyba ir išankstinių apmokėlimai	Iš viso
<b>Isigijimo vertė</b>								
<b>2012 sausio 1 d. likutis</b>	<b>123,503</b>	<b>158,550</b>	<b>577,497</b>	<b>90,941</b>	<b>11,979</b>	<b>3,307</b>	<b>182,765</b>	<b>1,148,542</b>
Isigijmai	106	269	2,193	2,485	1,222	97	53,963	60,335
Pardavimai ir nurašymai	-	(447)	(21)	(2,256)	(587)	(10)	(4,063)	(7,384)
Perklasifikavimai ir perkėlimas į atsargas	564	14,874	16,663	4,725	-	-	(36,826)	-
<b>2012 gruodžio 31 d. likutis</b>	<b>124,173</b>	<b>173,246</b>	<b>596,332</b>	<b>95,895</b>	<b>12,614</b>	<b>3,394</b>	<b>195,839</b>	<b>1,201,493</b>
Isigijmai	31	236	28,778	6,041	413	264	53,040	88,803
Pardavimai ir nurašymai	(443)	(1,576)	(695)	(3,314)	(153)	(8)	(11,597)	(17,786)
Perklasifikavimai	14,296	25,062	35,740	91,255	-	138	(166,491)	-
Perkelimas iš trumpalaikio turto	-	-	-	709	-	-	-	709
<b>2013 gruodžio 31 d. likutis</b>	<b>138,057</b>	<b>196,968</b>	<b>660,155</b>	<b>190,586</b>	<b>12,874</b>	<b>3,788</b>	<b>70,791</b>	<b>1 273,219</b>
<b>Sukauptas nusidėvėjimas</b>								
<b>2012 sausio 1 d. likutis</b>	<b>32,618</b>	<b>76,774</b>	<b>227,160</b>	<b>73,140</b>	<b>10,304</b>	<b>2,538</b>	<b>-</b>	<b>422,534</b>
Nusidėvėjimas per metus	1,915	4,703	13,316	5,822	666	310	-	26,732
Pardavimai ir nurašymai	-	(407)	(9)	(2,239)	(587)	(10)	-	(3,252)
Perklasifikavimai ir perkėlimas į atsargas	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>2012 gruodžio 31 d. likutis</b>	<b>34,533</b>	<b>81,070</b>	<b>240,467</b>	<b>76,723</b>	<b>10,383</b>	<b>2,838</b>	<b>-</b>	<b>446,014</b>
Nusidėvėjimas per metus	2,012	6,330	14,995	13,668	583	271	-	37,859
Pardavimai ir nurašymai	(330)	(1,231)	(640)	(3,313)	(153)	(7)	-	(5,674)
Koregavimas dėl perkėlimo iš trumpalaikio turto	-	-	-	136	-	-	-	-
<b>2013 gruodžio 31 d. likutis</b>	<b>36,215</b>	<b>86,169</b>	<b>254,822</b>	<b>87,214</b>	<b>10,813</b>	<b>3,102</b>	<b>-</b>	<b>136</b>
<b>2012 m. gruodžio 31 d. likutinė vertė</b>	<b>89,640</b>	<b>92,176</b>	<b>355,865</b>	<b>19,172</b>	<b>2,231</b>	<b>556</b>	<b>195,839</b>	<b>478,335</b>
<b>2013 m. gruodžio 31 d. likutinė vertė</b>	<b>101,842</b>	<b>110,799</b>	<b>405,333</b>	<b>103,372</b>	<b>2,061</b>	<b>686</b>	<b>70,791</b>	<b>755,479</b>
								<b>794,884</b>

UAB „VILNIAUS VANDENYS“, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

Dalis nekilnojamojo turto, kuris įsigytas prieš 1996 metus buvo perkainotas (indeksuotas) taikant Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatytus ir patvirtintus indeksus, o indeksacijos įtakos 2013 m. gruodžio 31 d. turto likutinėi vertei nustatyti nėra galimių.

Bendrovės ilgalaikis materialusis turtas, kurio likutinė vertė 2013 m. gruodžio 31 d. buvo lygi 43,350 tūkst. litų (45,318 tūkst. litų 2012 m. gruodžio 31 d.), buvo įkeistas bankams kaip paskolų užstatas (18 pastaba).

Dalis Bendrovės ilgalaikio materialojo turto, kurio įsigijimo vertė 2013 m. gruodžio 31 d. lygi 163,615 tūkst. litų buvo visiškai nusidėvėjusi (147,929 tūkst. litų 2012 m. gruodžio 31 d.), tačiau vis dar naudojama veikloje.

2013 m. ir 2012 m. Bendrovė į ilgalaikio turto savikainą neįtraukė jokių skolinimosi sąnaudų (palūkanų), nes nebuvo kapitalizavimo kriterijų atitinkančio turto.

Bendrovėje yra inventorizuoto bei teisiškai neregistravoto ilgalaikio materialojo turto, kurio 2013 m. gruodžio 31 d. likutinė vertė - 51,012 tūkst. Lt, taip pat neinventoriuoto ir teisiškai neregistravoto ilgalaikio turto, kurio likutinė vertė - 70,990 tūkst. Lt. VĮ Registrų centro nekilnojamojo turto centrinio banko išrašų duomenys, kuriuose yra nurodomas turto savininkas, nuosavybės teisės įregistruavimo data nepilnai sutampa su buhalterinės apskaitos duomenimis.

#### Nebaigtą statyba:

2013 m. aukcione būdu buvo parduotas nebaigtos statybos objektas „Vandens pakėlimo stotis“ adresu Linksmoji g. 70. Šio objekto vertė 892 tūkst. litų.

2013 m. baigta Vilniaus miesto dumblo apdorojimo įrenginių statyba (statybos pradžia 2007 m.) Objekto vertė 152,989 tūkst. litų.

2013 m. baigta Grigiškių gyvenvietės videntiekio tinklų renovacija, nuotekų tinklų statybų. Šio objekto vertė 7,119 tūkst. litų.

2013 m. buvo toliau vykdomas Santariškių ir Visorių mikrorajonų videntiekio ir nuotekų infrastruktūros prijungimo statybos darbai. 2013 m. gruodžio 31 d. šių nebaigtų statybos darbų vertė buvo 8,850 tūkst. litų. Videntiekio ir nuotekų sistemų vystymo Salininkuose objekto nebaigtos statybos vertė 2013 m. gruodžio 31 d. buvo 6,654 tūkst. litų.

2013 m. pradėtas įgyvendinti naujas projektas „Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros renovavimas ir plėtra“ (II etapas). Projektas finansuojamas iš Sanglaudos fondo, Lietuvos Respublikos biudžeto ir nuosavų lėšų. Objektai: Videntiekio ir nuotekų tinklų statyba Daniliškėse, Antavilių gyvenvietėje, Gineitiškėse, S.B. Seškinė, S.B. Jurginė, Pavilnyje ir Trakų Vokėje. Bendra šių nebaigtos statybos objektų vertė 2013m. gruodžio 31 d. buvo 24,829 tūkst. litų.

## 12. Ilgalaikis nematerialusis turtas

	Programinė įranga
<b>Įsigijimo vertė:</b>	
<b>2012 sausio 1 d. likutis</b>	<b>4,984</b>
Įsigijimai	117
Pardavimai ir nurašymai	(263)
<b>2012 gruodžio 31 d. likutis</b>	<b>4,838</b>
Įsigijimai	63
Pardavimai ir nurašymai	-
<b>2013 gruodžio 31 d. likutis</b>	<b>4,901</b>
Sukauptas amortizacija	
<b>2012 sausio 1 d. likutis</b>	<b>4,005</b>
Nusidėvėjimas per metus	488

UAB „VILNIAUS VANDENYS”, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
 FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
 Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

Pardavimai ir nurašymai		(263)
<b>2012 gruodžio 31 d. likutis</b>		<b>4,230</b>
Nusidėvėjimas per metus		391
Pardavimai ir nurašymai		-
<b>2013 gruodžio 31 d. likutis</b>		<b>4,621</b>
<b>2012 m. gruodžio 31 d. likutinė vertė</b>		<b>608</b>
<b>2013 m. gruodžio 31 d. likutinė vertė</b>		<b>280</b>

Dalis Bendrovės ilgalaikio nematerialiojo turto, kurio išsigijimo vertė 2013 m. gruodžio 31 d. lygi 2,589 tūkst. litų, buvo visiškai amortizuota (atitinkamai 2,233 tūkst. litų 2012 m. gruodžio 31 d.), tačiau vis dar naudojama veikloje.

### 13.Prekybos ir kitos gautinos sumos

	2013 gruodžio 31 d.	2012 gruodžio 31 d.
Prekybos gautinos sumos	51,442	45,272
Gautinos dotacijos	4,254	13,470
Gautina suma iš biudžeto (mokesčiai)	-	-
Kitos gautinos sumos	49	206
<b>Atimti: abejotinų gautinių sumų vertės sumažėjimas</b>	<b>(1,613)</b>	<b>(1,900)</b>
<b>Iš viso</b>	<b>54,132</b>	<b>57,048</b>
<b>Ilgalaikės gautinos sumos</b>	<b>5,388</b>	<b>9,947</b>
Trumpalaikės gautinos sumos	48,744	47,101
<b>Iš viso</b>	<b>54,132</b>	<b>57,048</b>

Iš pirkėjų gautinos sumos yra beprocenčės ir paprastai jų terminas yra 30 dienų, jeigu nebūna atskirų susitarimų dėl mokėjimų atidėjimų.

Prekybos gautinių sumų vertės sumažėjimas yra pripažystamas tada, kai tikétina, kad skolininkas bankrutuos, nevykdė išpareigojimų ar delsia mokėti ilgiau nei 3 mėnesius.

Bendrovės iš pirkėjų gautinos sumos, kurių nominali vertė 2013 m. gruodžio 31 d. atitinkamai buvo lygi 14,313 tūkst. litų (12,564 tūkst. Lt 2012 m. gruodžio 31 d.), buvo nuvertėjusios ir joms buvo apskaitytas vertės sumažėjimas.

Bendrovės iš pirkėjų gautinių sumų nuvertėjimo pasikeitimas yra tokis:

	2013	2012
Likutis metų pradžioje	1,900	1,765
Nuvertėjimas, priskaičiuotas per metus	288	180
Nuvertėjimo atstatymas	(274)	(45)
Nurašymas į beviltiškas skolas	(301)	-
<b>Likutis metų pabaigoje</b>	<b>1,613</b>	<b>1,900</b>

Abejotinų gautinių sumų nuvertėjimo pokytis 2013 m. ir 2012 m. yra įtrauktas į administracines ir kitas bendrasias sąnaudas.

UAB „VILNIAUS VANDENYS“, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
 FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
 Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

Bendrovės iš pirkėjų gautinų sumų laikotarpių analizė 2013 m. gruodžio 31 d. yra tokia:

	Iš pirkėjų gautinos sumos, kurios yra nepradelstos bei joms nėra apskaitytas nuvertėjimas	Iš pirkėjų gautinos sumos, kurios yra pradelstos, tačiau joms nėra apskaitytas nuvertėjimas					Iš viso
		Mažiau nei 30 dienų	31 – 90 dienų	91 – 180 dienų	181- 365 dienų	Daugiau nei 365 dienų	
UAB „Vilniaus energija“	4,694	2,444	2,931	442	1,106	6,220	17,837
Vilniaus miesto savivaldybė	20,848	271	-	-	-	-	21,119
Fiziniai asmenys	2,754	-	-	-	-	-	2,754
Kiti juridiniai asmenys	2,205	308	152	56	10	-	2,731
Iš viso	30,501	3,023	3,083	498	1,116	6,220	44,441

Bendrovės iš pirkėjų gautinų sumų laikotarpių analizė 2012 m. gruodžio 31 d. yra tokia:

	Iš pirkėjų gautinos sumos, kurios yra nepradelstos bei joms nėra apskaitytas nuvertėjimas	Iš pirkėjų gautinos sumos, kurios yra pradelstos, tačiau joms nėra apskaitytas nuvertėjimas					Iš viso
		Mažiau nei 30 dienų	31 – 90 dienų	91 – 180 dienų	181- 365 dienų	Daugiau nei 365 dienų	
UAB „Vilniaus energija“	4,436	2,288	3,167	-	-	-	9,891
Vilniaus miesto savivaldybė	17,411	153	251	272	319	-	18,406
Fiziniai asmenys	1,367	-	-	-	-	-	1,367
Kiti juridiniai asmenys	3,044	-	-	-	-	-	3,044
Iš viso	26,258	2,441	3,418	272	319	-	32,708

#### 14.Kitas trumpalaikis turtas

	2013 gruodžio 31 d.	2012 gruodžio 31 d.
Būsimojo laikotarpio sąnaudos	459	582
Sumokėti avansai	153	421
Kita	236	29
Iš viso	848	1,032

Kitas trumpalaikis turtas - 236 tūkst.litų. 2013 m. rugpjūčio 19 d. suteikta 150 tūkst. litų paskola VMFD „Žalgiris“ ir 2013 m. gruodžio 06 d. suteiktas 86 tūkst. litų paprastasis vekselis UAB „Air Lituanica“.

UAB „VILNIAUS VANDENYS”, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
 FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
 Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

#### **15. Pinigai ir pinigų ekvivalentai**

	2013 gruodžio 31 d.	2012 gruodžio 31 d.
Pinigai banke	262	3,140
Pinigai kasoje	8	11
Pinigai kelyje	638	579
<b>Iš viso</b>	<b>908</b>	<b>3,730</b>

Visos lėšos bankų sąskaitose bei būsimosios iplaukos į banko sąskaitas buvo įkeistos bankams (18 pastaba).

#### **16. Įstatinis kapitalas**

2013 m. Bendrovės įstatinis kapitas sudarė 3,852,245 paprastųjų akcijų, kurių kiekvienos nominali vertė 100 litų (2012 m. gruodžio 31 d. - 3,531,334 paprastųjų akciju)

2013 m. ir 2012 m. gruodžio 31 d. Bendrovės įstatinis kapitalas buvo pilnai apmokėtas. Bendrovė neturejo įsigijusi savų akcijų.

#### **17. Rezervai**

##### **Įstatymų numatyti rezervai**

Privalomas rezervas yra privalomas pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus. Iji privaloma kasmet pversti ne mažiau kaip 5 proc. grynojo pelno, kol rezervas pasieks 10 proc. įstatinio kapitalo. Rezervas gali būti naudojamas tik Bendrovės sukauptiems nuostoliams dengti. 2013 m. ir 2012 m. gruodžio 31 d. Bendrovės privalomas rezervas buvo pilnai suformuotas.

#### **18. Paskolos ir finansinės nuomos įsipareigojimai**

	2013 gruodžio 31 d.	2012 gruodžio 31 d.
<b>Ilgalaikės paskolos ir finansinės nuomos įsipareigojimai</b>		
Ilgalaikės paskolos	55,703	60,996
Finansinės nuomos įsipareigojimai	588	730
	<b>56,291</b>	<b>61,726</b>
<b>Trumpalaikės paskolos ir finansinės nuomos įsipareigojimai</b>		
Ilgalaikių paskolų einamujų metų dalis	5,293	5,294
Trumpalaikės paskolos	18,912	11,914
Finansinės nuomos įsipareigojimai	201	235
	<b>24,406</b>	<b>17,443</b>
<b>Iš viso</b>	<b>80,697</b>	<b>79,169</b>

UAB „VILNIAUS VANDENYS“, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
 FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
 Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

Ilgalaikės ir trumpalaikės Bendrovės paskolas sudaro:

Skolintojas	%	Paskolos valiuta	Visa suma paskolos valiuta	Grąžinimo data	2013 gruodžio 31 d.	2012 gruodžio 31 d.
Europos investicijų bankas	4.17	EUR	12,000	2021 birž. 1 d.	22,191	25,150
Šiaurės investicijų bankas	1.64	EUR	10,300	2026 rugs. 13 d.	30,337	32,671
AB bankas						
Snoras	2.96	LTL	10,000	2013 birž. 7 d.	-	5,000
LR finansų ministerija	3.94	EUR	2,453	2029 kovo 15 d.	8,468	8,468
AB DNB bankas	2.53	LTL	10,000	2013 birž. 28 d.	9,479	6,915
AB DNB bankas	1.64	LTL	15,000	2014 rugp. 11 d.	9,433	-
Ilgalaikės paskolos, atėmus einamujų metų dalį					Viso paskolų Atimti: einamujų metų dalis	79,908 (24,205)
						78,204 (17,208)
						55,703 60,996

Ilgalaikių ir trumpalaikių paskolų grąžinimo terminai:

	2013 gruodžio 31 d.	2012 gruodžio 31 d.
Per vienerius metus	24,205	17,208
Nuo vienerių iki penkerių metų	22,987	22,382
Po penkerių metų	32,716	38,614
<b>Iš viso</b>	<b>79,908</b>	<b>78,204</b>

Siekiant užtikrinti bankams finansinių įsipareigojimų vykdymą buvo įkeistas Bendrovės ilgalaikis materialusis turtas, kurio likutinė vertė 2013 m. gruodžio 31 d. buvo lygi 43,350 tūkst. litų (45,318 tūkst. litų 2012 m. gruodžio 31 d.) (11 pastaba) bei esamos lėšos bankuose ir būsimosios įplaukos į banko sąskaitas (15 pastaba).

### 19. Finansinės nuomas įsipareigojimai

Pagal finansinės nuomas sutartis nuomojamą Bendrovės turą sudaro pastatai, mašinos, įrengimai ir transporto priemonės. Be nuomas įmokų, reikšmingiausi įsipareigojimai pagal išperkamosios nuomas sutartis yra turto priežiūra ir draudimas. Finansinės nuomas terminai yra nuo 3 iki 5 metų. Toliau pateikiamas finansinės nuomas būdu įsigyto turto likutinės vertės paskirstymas:

	2013 gruodžio 31 d.	2012 gruodžio 31 d.
Mašinos ir įrengimai	358	298
Transporto priemonės	789	667
<b>Iš viso</b>	<b>1,147</b>	<b>965</b>

Finansinės nuomas sutarčių valiuta yra litai ir eurai.

UAB „VILNIAUS VANDENYS”, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
 FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
 Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

Minimalias finansinės nuomos įmokas ateityje pagal minėtas išperkamosios nuomos sutartis 2013 m. ir 2012 m. gruodžio 31 d. sudaro:

	2013 gruodžio 31 d.	2012 gruodžio 31 d.
Per vienerius metus	437	294
Nuo vienerių iki penkerių metų	827	815
<b>Finansinės nuomos įsipareigojimų iš viso</b>	<b>1,264</b>	<b>1,109</b>
Palūkanos	(117)	(144)
<b>Finansinės nuomos įsipareigojimų dabartinė vertė</b>	<b>1,147</b>	<b>965</b>
<b>Finansinės nuomos įsipareigojimai apskaitytu kaip:</b>		
- trumpalaikiai	377	235
- ilgalaikiai	770	730

## 20. Dotacijos

	2013 sausio 1 d.	Gauta, grynaja verte	Panaudota	2013 gruodžio 31 d.
Savivaldybių dotacijos	32,946	2,645	(1,700)	33,891
Valstybės biudžeto dotacijos	80,592	2,232	(3,192)	79,632
Sanglaudos fondo dotacijos	247,695	19,735	(9,615)	257,815
<b>Iš viso</b>	<b>361,233</b>	<b>24,612</b>	<b>(14,507)</b>	<b>371,338</b>

	2012 sausio 1 d.	Gauta, grynaja verte	Panaudota	2012 gruodžio 31 d.
Savivaldybių dotacijos	28,818	4,395	(267)	32,946
Valstybės biudžeto dotacijos	79,895	3,373	(2,676)	80,592
Sanglaudos fondo dotacijos	224,745	27,893	(4,943)	247,695
<b>Iš viso</b>	<b>333,458</b>	<b>35,661</b>	<b>(7,886)</b>	<b>361,233</b>

Dotacijų amortizacija (panaudojimas) apskaitoma bendrujų pajamų ataskaitos kitų pajamų straipsnyje.

## 21. Prekybos ir kitos skolos

	2013 gruodžio 31 d.	2012 gruodžio 31 d.
Skolos tiekėjams /fin. projektais/	10,699	22,870
Skolos tiekėjams už paslaugas	12,019	5,628
Skolos tiekėjams už remontą ir rekonstrukciją	7,876	4,387
Skolos tiekėjams už atsargas ir ilgalaikę turą	1,810	1,607
<b>Iš viso</b>	<b>32,404</b>	<b>34,492</b>

Prekybos mokėtinės sumos yra beprocentinės ir įprastai yra padengiamos per 30 – 90 dienų periodą.

## 22. Kiti įsipareigojimai

	2013 gruodžio 31 d.	2012 gruodžio 31 d.
Mokėtini mokesčiai	1,932	2,964
Atostoginių sukaupimas	1,829	1,851
Išmokos darbuotojams*	1,544	1,432

UAB „VILNIAUS VANDENYS“, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.

Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

Mokesčiai, atlyginimai ir socialinis draudimas	974	910
Sukauptos sąnaudos	462	902
Kitos įsipareigojimai	1,271	1,930
<b>Iš viso</b>	<b>8,012</b>	<b>9,989</b>

Kiti trumpalaikiai įsipareigojimai yra beprocentiniai ir paprastai jų terminas yra 30 dienų.

\* Kiekvienas darbuotojas, išeinantis iš darbo ir sulaukęs pensinio amžiaus, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus ir kolektyvinę sutartį turi gauti 2 - 6 mėnesių atlyginimų išmoką.

### 23. Veiklos nuomas įsipareigojimai

Bendrovė nuomoja kolektorių. Minimalios nuomas įmokos pagal neatšaukiamas veiklos nuomas sutartis gruodžio 31 d. yra tokios:

	2013	2012
Per vienerius metus	150	150
Nuo vienerių iki penkerių metų	-	-

### 24. Finansinės rizikos valdymo tikslai ir politika

Pagrindinius Bendrovės finansinius įsipareigojimus, sudaro banko paskolos, finansinė nuoma ir prekybos mokėtinos sumos. Pagrindinis šių finansinių įsipareigojimų tikslas padidinti Bendrovės operacijų finansavimą. Bendrovė turi įvairaus finansinio turto, tokio kaip iš pirkėjų ir kitos gautinos sumos bei pinigai, kurie atsiranda tiesiogiai iš sandorių.

Pagrindinės finansinės rizikos, su kuriomis susiduria Bendrovė, yra palūkanų normų, likvidumo, valiutos kursų ir kredito rizika. Bendrovės vadovybė peržiūri ir suderina kiekvienai šių rizikų valdymo politiką, kurios yra aprašytoys žemiau.

#### Palūkanų normos rizika

Visos Bendrovės paskolos yra su kintama palūkanų norma, todėl Bendrovė patiria palūkanų normos riziką. 2013 m. ir 2012 m. kintamos palūkanų normos rizikos valdymui Bendrovė nesudarė jokių palūkanų normos apskieitimų sandorių.

Toliau pateiktoje lentelėje atskleidžiamos Bendrovės pelno prieš mokesčius jautumas galimiems palūkanų normų pokyčiams (bazinių punktų padidėjimas / sumažėjimas nustatytas remiantis Lietuvos ekonomikos sąlygomis bei Bendrovės patirtimi), visus kitus kintamuosius laikant konstantomis (įvertinant įsiskolinimus su kintama palūkanų norma). Bendrovės nuosavam kapitalui įtakos, išskyrus einamųjų metų pelno įtaką, nėra.

2013		2012	
		Padidėjimas/ sumažėjimas	Padidėjimas/ sumažėjimas
		baziniai punktai	baziniai punktai
LTL	50	47	50
LTL	-10	(9)	-10
EUR	50	318	50
EUR	-10	(64)	-10
		Itaka pelnui priek mokesčius	Itaka pelnui priek mokesčius

#### Likvidumo rizika

Bendrovės politika yra palaikyti pakankamą grynuju pinigų ir grynuju pinigu ekvivalentų kiekį arba užsistikrinti finansavimą pasitelkus atitinkamą overdraftą ir kredito linijų kiekį, siekiant ivykdyti savo strateginiuose planuose numatytaus įsipareigojimus. Bendrovės likvidumo (trumpalaikio turto iš viso / per vienerius metus mokėtinų sumų ir įsipareigojimų iš viso) ir skubaus padengimo ((trumpalaikio turto iš viso – atsargos) / per vienerius metus mokėtinų sumų ir įsipareigojimų iš viso) rodikliai 2013 m. gruodžio 31 d. atitinkamai buvo 0.82 ir 0.77 (2012 m. gruodžio 31 d. – 0.88 ir 0.84).

UAB „VILNIAUS VANDENYS“, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

Vadovybė peržiūri Bendrovės likvidumo riziką kasmet planavimo proceso metu ir tada, kai yra būtina. Vadovybė svarsto trumpalaikius poreikius ir trumpalaikius įsipareigojimus atsižvelgiant į pinigų srautus.

Bendrovė kontroliuoja lešų trūkumo riziką, naudodamas standartinę mėnesinę pinigų srautų ataskaitą su likvidumo prognozėmis ateities laikotarpiais. Ataskaita apima numatomus pinigų srautus iš veiklos ir leidžia Bendrovės vadovybei efektyviai planuoti finansavimą, jei tokis būtų reikalingas.

Bendrovės tikslas palaikyti santykį tarp tėstinio finansavimo ir lankstumo naudojant bankų ovedraftus, bankų paskolas ir finansinę nuomą.

Žemiau pateikta lentelė apibendrina Bendrovės finansinių įsipareigojimų grąžinimo terminus 2013 m. ir 2012 m. gruodžio 31 d. pagal nediskontuotus sutartinius mokėjimus.

	Iki pareika- lavimo	Iki 3 mėnesių	Nuo 3 iki 12 mėnesių	Nuo 1 iki 5 metų	Po 5 metų	Iš viso
Paskolos, kurioms nustatytos palūkanos Lizingo (finansinės nuomas) įsipareigojimai	-	1,757	30,388	25,277	51,890	109,312
Prekybos ir kitos skolos 2013 m. gruodžio 31 d. likutis	15,835	16,570	-	827	-	32,405
	<b>15,835</b>	<b>18,444</b>	<b>30,708</b>	<b>26,104</b>	<b>51,890</b>	<b>142,981</b>
Paskolos, kurioms nustatytos palūkanos Lizingo (finansinės nuomas) įsipareigojimai	-	4,302	12,905	25,277	51,890	94,374
Prekybos ir kitos skolos 2012 m. gruodžio 31 d. likutis	5,843	28,649	-	815	-	34,492
	<b>5,843</b>	<b>33,049</b>	<b>13,101</b>	<b>26,092</b>	<b>51,890</b>	<b>129,975</b>

#### Valiutos kursų rizika

Visi Bendrovės pirkimai, pardavimai bei finansinės skolos yra denominuoti Litais ir eurais, todėl reikšmingos užsienio valiutų rizikos nepatiriamos.

#### Kredito rizika

Kredito rizika kyla dėl to, kad kita šalis gali neįvykdinti savo įsipareigojimų pagal finansinius instrumentus arba dėl to, kad yra sudaroma sutartis su pirkėju, vedanti į finansinius nuostolius. Bendrovė susiduria su kredito rizika vykdyma savo veiklą (daugiausiai dėl gautinų sumų) ir vykdyma finansinę investicinę veiklą.

Bendrovė patiria reikšmingą kredito koncentracijos riziką, kadangi iš dviejų klientų (UAB „Vilniaus energija“ bei Vilniaus miesto savivaldybė) gautinos sumos (trumpalaikės ir ilgalaikės) 2013 m. gruodžio 31 d. sudaro 82.88 proc. visų gautinų sumų (2012 m. gruodžio 31 d. – 85.58 proc.).

Galima kredito rizika, atsirandanti dėl Bendrovės kito finansinio turto, kurį sudaro kitas finansinis turtas, kitos gautinės sumos bei pinigai ir pinigų ekvivalentai, kyla dėl partnerių įsipareigojimų nevykdymo, ir yra lygi balansinei šių instrumentų vertei.

#### Finansinių instrumentų tikroji vertė

Pagrindiniai Bendrovės finansiniai instrumentai, neatspindėti tikraja verte, yra prekybos ir kitos gautinės sumos, prekybos ir kitos skolos, ilgalaikės ir trumpalaikės skolos.

Tikroji vertė yra apibrėžiama kaip suma, už kurią gali būti apsikeista turto ar paslaugomis arba kuria gali būti užskaitytas tarpusavio įsipareigojimas tarp nesusijusių šalių, kurios ketina pirkti (parduoti) turą arba

UAB „VILNIAUS VANDENYS”, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
 FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
 Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

užskaitytu tarpusavio įsipareigojimą ir neapima priverstinių ar likvidavimosi sandorių. Tikroji vertė yra paremta kotiruojamomis rinkos kainomis, diskontuotų pinigų srautų modeliais arba pasirinkimo sandorių („opcionų“) kainų modeliais priklausomai nuo aplinkybių.

Bendrovės finansinio turto ir finansinių įsipareigojimų tikroji vertė yra artima jų balansinei vertei 2013 m. ir 2012 m. gruodžio 31 d.

Įsisalinimų tikroji vertė buvo apskaičiuota diskontuojant laukiamus ateities pinigų srautus galiojančia palūkanų norma. Paskolų ir kito finansinio turto tikroji vertė buvo apskaičiuota naudojant rinkos palūkanų normą.

Kiekvienos rūšies finansiniams turtui ir įsipareigojimams įvertinti yra naudojami tokie metodai ir prielaidos:

- (a) Trumpalaikių prekybos gautinų sumų, trumpalaikių prekybos skolų ir trumpalaikių skolų apskaitinė vertė yra artima jų tikrajai vertei.
- (b) Ilgalaikių skolų tikroji vertė nustatoma vadovaujantis tokios pat ar panašios paskolos rinkos kaina arba palūkanų norma, kuri yra taikoma tuo metu tokio pat termino skoloms. Ilgalaikių skolų, už kurias mokamos kintamos ir fiksujotos palūkanos, tikroji vertė yra artima jų apskaitinei vertei.

Bendrovės finansinių instrumentų grupės:

	2013 gruodžio 31 d.	2012 gruodžio 31 d.
<b>Finansinis turtas</b>		
Pinigai ir pinigų ekvivalentai	908	3,730
Paskolos ir gautinos sumos	54,132	57,048
<b>Finansiniai įsipareigojimai</b>		
Apskaitomi amortizuota savikaina	113,225	114,626
<b>Kapitalo valdymas</b>		

Pagrindinis kapitalo valdymo tikslas yra garantuoti, kad Bendrovė atitiktų išorinius kapitalo reikalavimus ir kad palaikytų atitinkamus kapitalo rodiklius, siekiant palaikyti savo verslą ir maksimizuoti akcininkams teikiamą naudą.

Bendrovė valdo savo kapitalo struktūrą ir keičia ją, atsižvelgiant į ekonominių sąlygų pokyčius ir pagal savo veiklos rizikos ypatybes. Siekiant palaikyti arba pakeisti kapitalo struktūrą, Bendrovė gali išleisti naujų akcijų, pakeisti dividendų išmokėjimą akcininkams, grąžinti kapitalą akcininkams. 2013 m. ir 2012 m. gruodžio 31 d. nebuvo jokių kapitalo valdymo tikslų, politikos ar proceso pakeitimų.

Lietuvos Respublikos akcinių bendrovių įstatymas reikalauja, kad Bendrovės nuosavas kapitalas sudarytų ne mažiau negu 50 proc. jos akcinio kapitalo. Bendrovė tenkina Lietuvos Respublikos akcinių bendrovių įstatymo reikalavimus nuosavam kapitalui. Nėra jokių kitų išoriškai nustatyti reikalavimų Bendrovės kapitalui.

Bendrovė vertina kapitalą naudodama nuosavo kapitalo koncentracijos koeficientą, kuris apskaičiuojamas kaip nuosavo kapitalo ir bendrojo Bendrovės turto (eliminavus gautus avansus) santykis. Nuosavą kapitalą sudaro paprastosios akcijos, rezervai, nepaskirstytas pelnas ar sukaupti nuostoliai. Bendrovės vadovybė siekia, kad šis koeficientas būtų ne mažesnis, nei 40 proc.:

	2013 gruodžio 31 d.	2012 gruodžio 31 d.
Bendrovės turtas	854,084	820,830
Gauti avansai	(685)	(144)
	853,399	820,686

UAB „VILNIAUS VANDENYS“, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
 FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
 Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

Nuosavas kapitalas	360,724	335,096
--------------------	---------	---------

Nuosavo kapitalo koncentracijos koeficientas	42,27 proc.	40,83 proc.
--	-------------	-------------

## 25. Susijusių šalių sandoriai

Šalys yra laikomos susijusiomis, kai viena šalis turi galimybę kontroliuoti kitą arba gali daryti reikšmingą įtaką kitai šaliai priimant finansinius ir veiklos sprendimus.

2013 m. Bendrovės sandoriai su susijusiomis šalimis ir susiję likučiai buvo:

	Pardavimai susijusioms šalims	Pirkimai iš susijusių šalių	Gautinos sumos iš susijusių šalių	Mokėtinos sumos susijusioms šalims
Akcininkai	21,705	-	26,535	-
Įmonės, kurias kontroliuoja akcininkai	1,591	239	201	60
Biudžetinės įstaigos	9,246	-	456	24
Valstybės kontroliuojamos įmonės	207	189	18	3
Iš viso	32,749	428	27,210	87

2012 m. Bendrovės sandoriai su susijusiomis šalimis ir susiję likučiai buvo:

	Pardavimai susijusioms šalims	Pirkimai iš susijusių šalių	Gautinos sumos iš susijusių šalių	Mokėtinos sumos susijusioms šalims
Akcininkai	64	-	17,256	-
Įmonės, kurias kontroliuoja akcininkai	3,434	255	1,260	73
Biudžetinės įstaigos	8,452	-	318	21
Valstybės kontroliuojamos įmonės	189	104	27	10
Iš viso	12,139	359	18,861	104

Akcininkams ir akcinių kontroliuojamoms įmonėms paslaugos yra teikiamos rinkos kainomis.

2013 m. gruodžio 31 d. Bendrovė yra gavusi iš Vilniaus miesto savivaldybės 2 garantijas, kurios sudaro 38,805 tūkst. Lt (2012 m. gruodžio 31 d. – 41,139 tūkst. Lt). Šių garantijų terminai yra 2026 m. rugėjo 14 d. ir 2029 m. gegužės 15 d.

## Vadovybės darbo užmokestis ir kitos išmokos

2013 m. gruodžio 31 d. ir 2012 m. gruodžio 31 d. Bendrovės vadovybė sudaro atitinkamai po 8 ir 7 asmenis.

	2013	2012
Vadovybei priskaičiuotas darbo užmokestis	820	676
Socialinis draudimas	256	212
Iš viso	1,076	888

Per 2013 m. ir 2012 m. Bendrovės vadovybei nebuvo suteikta jokių paskolų, garantijų, nebuvo jokių kitų išmokėtų ar priskaičiuotų sumų ar turto perleidimo.

UAB „VILNIAUS VANDENYS”, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

## 26.Nepiniginiai sandoriai

	2013	2012
Ilgalaikio materialiojo turto įsigijimai, finansuoti lizingo	664	1,193
Gautas ilgalaikis materialusis turtas iš akcininkų	30,900	1,191

## 27.Pobalansiniai įvykiai

Nebuvo jokių kitų įvykių po finansinės būklės sudarymo dienos, kurie reikšmingai įtakotų 2013 m. gruodžio 31 d. finansines ataskaitas, išskyrus tai, kad Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija 2014 m. kovo 7 d. nutarimu Nr.O3-77 Dėl UAB „Vilniaus vandenys“ geriamojo vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo paslaugų kainų vienašališko nustatymo nuo 2014 m. gegužės 1 d. nustatė naujas geriamojo vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo paslaugų bei pardavimo kainas.

## 28.Nebalansiniai įsipareigojimai ir neapibrėžtumai

### Garantijos

2013 m. gruodžio 31 d garantijų (konkursų, sutarčių vykdymo) suteiktų bankų ir draudimo kompanijų už įmonę, suma sudarė 11,271 tūkst. Lt.

### Teismindiniai ginčai:

Teismindiniai procesai, kurių baigtis beveik aiški:

1.2010 m. lapkričio 9 d. UAB „Vilniaus vandenys“ Vilniaus apygardos teismui pateikė ieškinį dėl 10,376 tūkst.Lt skolos (kuri susidarė už ataskaitinį laikotarpį nuo 2010 m. gegužės 1 d. iki 2010 m. rugėjo 30 d.), 261 tūkst.Lt delspinigių, 0,2 tūkst. Lt palūkanų ir procesinių palūkanų (bendra ieškinio suma – 10,637 tūkst.Lt) priteisimo iš UAB „Vilniaus energija“. UAB „Vilniaus energija“ skola susidarė už sunaudotą geriamąjį vandenį karštam vandeniu ruošti. Šis vanduo buvo tiekiamas visiems vartotojams, nesvarbu kokį apsirūpinimo karštu vandeniu būdą jie pasirinko (pastaba: nuo 2010 m. gegužės 10 d. vartotojai gali pasirinkti apsirūpinimo karštu vandeniu būdą: 1) vartotojas karštu vandeniu apsirūpina su karšto vandens tiekėju (1 būdas); 2) vartotojas karštu vandeniu apsirūpina be krašto vandens tiekėjo – šilumą vandens pašildymui perka iš šilumos tiekėjo, o geriamąjį vandenį karštam vandeniu paruošti – iš geriamojo vandens tiekėjo (2 būdas). Vilniaus apygardos teismas 2011 m. vasario 8 d. nutartimi nusprendė išskirti civilinę bylą į 2 atskiras bylas: I- dėl skolos, už sunaudotą geriamąjį vandenį karštam vandeniu ruošti, kai karštas vanduo buvo tiekiamas vartotojams, pasirinkusiems 1 būdą; II- dėl skolos, už sunaudotą geriamąjį vandenį karštam vandeniu ruošti, kai karštas vanduo buvo tiekiamas vartotojams, pasirinkusiems 2 būdą.

UAB „Vilniaus vandenys“ 2011 m. kovo 3 d. pateikė teismui patikslintą ieškinį dėl skolos, už sunaudotą geriamąjį vandenį karštam vandeniu ruošti, kai karštas vanduo buvo tiekiamas vartotojams, pasirinkusiems 1 būdą. Šio patikslinto ieškinio bendra suma -8,617 tūkst Lt (8,405 tūkst. Lt skolos, 212 tūkst. Lt delspinigių, 0,2 tūkst. Lt palūkanų). UAB „Vilniaus vandenys“, Vilniaus miesto savivaldybei ir UAB „Vilniaus energija“ 2011 m. gruodžio 28 d. pasirašius Tarpusavio atsiskaitymų sutartį Nr. 29-238(1.2.16-AD4), UAB „Vilniaus energija“ atsiskaitė su UAB „Vilniaus vandenys“ ir UAB „Vilniaus vandenys“ ieškinį I bylos dalyje ir Vilniaus apygardos teismas 2011 m. gruodžio 29 d. nutartimi ieškinį paliko nenagrinėtą.

Vilniaus apygardos teismas 2011 m. vasario 11 d. nutartimi sustabdė II bylos (dėl skolos, už sunaudotą geriamąjį vandenį karštam vandeniu ruošti, kai karštas vanduo buvo tiekiamas vartotojams, pasirinkusiems 2 būdą) nagrinėjimą ir nusprendė kreiptis į administracinių teismų dėl Šilumos tiekimo ir vartojimo taisyklių atitikimo Šilumos ūkio įstatymui. Vyriausiasis administracinis teismas 2011 m. gruodžio 15 d. priėmė sprendimą dėl Šilumos tiekimo ir vartojimo taisyklių. Vilniaus apygardos teismas atnaujino II bylos nagrinėjimą. UAB „Vilniaus vandenys“ pateikė patikslintą ieškinį II bylos dalyje dėl 1,940 tūkst. Lt skolos priteisimo. 2012 m. rugėjo 17 d. sprendimą Vilniaus apygardos teismas ieškinį tenkinio ir iš UAB „Vilniaus energija“ priteisė 1,940 tūkst. Lt skolos, procesines palūkanas bei bylinėjimosi išlaidas. UAB „Vilniaus energija“ Lietuvos apeliaciniam teismui pateikė apeliacinį skundą. UAB „Vilniaus vandenys“ 2012 m. lapkričio 12 d. pateikė atsiliepimą į apeliacinį skundą.

Lietuvos apeliacinis teismas išnagrinėjo UAB „Vilniaus energija“ apeliacinį skundą ir 2013 m. gruodžio 18 d. nutartimi paliko Vilniaus apygardos teismo 2012 m. rugėjo 17 d. sprendimą nepakeistu.

UAB „VILNIAUS VANDENYS“, įmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip

Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso 279 str. 1 d. numatyta, kad tuo atveju, kai yra paduotas apeliacinis skundas, sprendimas, kuris nėra panaikintas, įsiteisėja apeliacine tvarka išnagrinėjus bylą, o apeliacinės instancijos teismo nutartis ar naujas sprendimas įsiteisėja nuo jų priėmimo dienos. Todėl Vilniaus apygardos teismo sprendimas įsiteisėjo 2013 m. gruodžio 18 d. ir UAB „Vilniaus vandenys“ faktiškai įgijo reikalavimo teisę į priteistus 1.940 tūkst. Lt iš AB „Vilniaus energija“.

2. 2011 m. lapkričio 10 d. ieškovas advokatas Gintaras Balčiūnas pateikė Vilniaus miesto 3-ajam apylinkės teismui ieškinį atsakovui UAB „Vilniaus vandenys“ dėl skolos priteisimo už teisinių paslaugų teikimą pagal 2011 m. liepos 14 d. sudarytą teisinių paslaugų sutartį. Byla pagal teismingumą buvo perduota nagrinėti Vilniaus apygardos teismui, kuriam priskirta nagrinėti ginčus, kylančius iš viešuosius pirkimus reglamentuojančių teisinių santykį. Ginčas tarp šalių kilo dėl ieškovo pateiktų sąskaitų, viršijančių viešojo pirkimo sutarties vertę, apmokėjimo. Ieškiniu prašyta iš atsakovo ieškovo naudai priteisti 39 tūkst. Lt dydžio skola, 0,3 tūkst. Lt dydžio delspinigius ir procesines palūkanas. 2011 m. gruodžio 5 d. UAB „Vilniaus vandenys“ pateikė atsiliepimą. Vilniaus apygardos teismas 2013 m. vasario 4 d. priėmė sprendimą, kuriuo ieškinį tenkino iš dalies: priteisė 5 tūkst. Lt skolos ir 0,1 tūkst. Lt žyminio mokesčio G. Balčiūno naudai. Sprendimas įsiteisėjo.

3. UAB „Vilniaus vandenys“ turi apie 1.500 (vieną tūkstantį penkis šimtus) skolininkų fizinių bei juridinių asmenų. 2013 m. teismuose buvo išnagrinėtos 274 bylos, kurių pagrindu UAB „Vilniaus vandenys“ naudai priteista 197 tūkst. Lt skolos, 10 tūkst. Lt delspinigų, 8 tūkst. Lt bylinėjimosi išlaidų.

4. 2013 m. UAB „Vilniaus vandenys“ susigražino virš 30 tūkst. Lt teikiant procesinius dokumentus teismams sumokėto žyminio mokesčio.

Teisminiai procesai, kurių baigtis nėra aiški:

1. 2009 m. spalio 20 d. UAB „Vilniaus vandenys“ gavo pretenziją dėl žalos (nuostolių) atlyginimo UAB „MOTO4U“. Pretenzijoje prašoma atlyginti UAB „MOTO4U“ žalą (nuostolius), atsiradusią dėl 2009 m. balandžio 2 d. įvykusios videntiekio avarijos, kurios metu užliejus UAB „MOTO4U“ nuomas pagrindais valdomas patalpas, esančias Miškinėje g. 21, Vilniuje, buvo padaryta 168 tūkst. Lt žala. Draudimo kompanija UAB DK „PZU Lietuva“, kurioje yra apdrausta UAB „Vilniaus vandenys“ civilinė atsakomybė dėl tretiesiems asmenims ar jų turtui padarytos žalos, nurodė, kad minėtas įvykis laikomas nedraudžiamuoju, todėl UAB DK „PZU Lietuva“ nekyla pareiga mokėti draudimo išmokos. Atsižvelgiant į tai, draudimo bendrovės teigimu, susidariusią žalą (nuostolius) 168 tūkst. Lt turi atlyginti UAB „Vilniaus vandenys“. 2010 m. kovo 3 d. UAB „MOTO4U“ pateikė Vilniaus apygardos teismui ieškinį atsakovui UAB „Vilniaus vandenys“ dėl žalos atlyginimo (ieškinio suma 172 tūkst. Lt). UAB „Vilniaus vandenys“ pateikė atsiliepimą į ieškinį. 2011 m. rugpjūčio 11 d. Vilniaus apygardos teismas priėmė sprendimą, kuriuo ieškovo ieškinį tenkino iš dalies, priteisė iš UAB „Vilniaus vandenys“ ieškovo naudai 171 tūkst. Lt nuostolių atlyginimui, 6 % procesinių palūkanų ir 4 tūkst. Lt bylinėjimosi išlaidų. 2011 m. rugsėjo 12 d. UAB „Vilniaus vandenys“ pateikė apeliacinį skundą. Lietuvos apeliaciniam teismui.

Lietuvos apeliacinis teismas 2013 m. balandžio 24 d. nutartimi Vilniaus apygardos teismo 2011 m. rugpjūčio 11 d. sprendimą paliko nepakeistu.

UAB „Vilniaus vandenys“ 2013 m. spalio 16 d. pateikė teismui ieškinį dėl Vilniaus apygardos teismo 2011 m. rugpjūčio 11 d. sprendimo pagrindu sumokėtų sumų, t. y. 170 558,21 Lt nuostolių atlyginimui, 6 % procesinių palūkanų ir 4 411 Lt bylinėjimosi išlaidų, priteisimo iš UAB DK „PZU Lietuva“. Byla Nr. 2-5824-431/2013 šiuo metu nagrinėjama teisme.

2. Šiuo metu teismuose dar yra nagrinėjamos apie 200 (du šimtai) bylų dėl skolų už suteiktas paslaugas priteisimo iš vartotojų (abonentų) bendrai 228 tūkst. Lt sumai.

3. UAB „Vilniaus vandenys“ su vartotojais V. K. ir J. M. yra sudariusi Šalto vandens pirkimo-pardavimo ir nuotekų šalinimo bei valymo sutartį objektui V. A. Graičiūno g. 1, Vilniuje. Dėl įvykusios avarijos minėtam objektui nuo 2010 m. sausio 19 d. faktiškai netiekiamas šaltas vanduo.

V. K. ir J. M. ieškiniu kreipėsi į Vilniaus miesto 2-ajį apylinkės teismą, prašydamos įpareigoti UAB „Vilniaus vandenys“ bei UAB „Nekilnojamoho turto fondas“ per 10 dienų nuo teismo sprendimo priėmimo dienos savo lešomis pašalinti visus Vilniuje, V. A. Graičiūno g. 1, (unikalus Nr. 1098-3018-5000) pastatuose (statiniuose) esančius vamzdžių defektus, dėl kurių nutrūkės geriamojo vandens tiekimas į daugiaubučio gyvenamojo

**UAB „VILNIAUS VANDENYS”, jmonės kodas 120545849, Dominikonų g. 11, Vilnius, Lietuva  
FINANSINĖS ATASKAITOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.  
Visos sumos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip**

namo Vilniuje, V. A. Graičiūno g. 1, gyvenamasi patalpas ir taip pašalinti kliūtis vandeniu i V. K. ir J. M. butų vandens naudojimo prietaisus patekti; nustatyti, kad UAB „Vilniaus vandenys“, netiekdamas šalto vandens daugiabučio namo butams Nr. 4 ir Nr. 6, kurie priklauso V. K. ir J. M., ir nesiimdamas veiksmų šiemis trukdydams pašalinti, nevykdė CK 6.383 straipsnio 1 dalyje, 6.387 straipsnio 2 dalyje ir šalto vandens pirkimo-pardavimo ir nuotekų šalinimo bei valymo sutartyje nustatytą pareigą ir pažeidę jų, kaip šalto vandens vartotojų, teises ir interesus.

Vilniaus miesto 2-asis apylinkės teismas 2011 m. gruodžio 1 d. sprendimu (toliau – Sprendimas) V. K. ir J. M. ieškinį tenkino iš dalies ir įpareigojo UAB „Vilniaus vandenys“ per 20 dienų nuo teismo sprendimo įsiteisėjimo dienos savo lešomis pašalinti V. A. Graičiūno g. 1, Vilniuje, pastatuose (statiniuose), plane pažymėtuose ind. 1p1/b unikalus Nr. 1098-3018-5000, esančius videntiekio vamzdžių defektus, dėl kurių yra nutrukės geriamojo vandens tiekimas i daugiabučio gyvenamojo namo V. A. Graičiūno g. 1, Vilniuje (unikalus Nr. 1098-3018-5010) gyvenamasi patalpas, pašalinant kliūtis vandeniu i ieškoviu V. K. ir J. M. butų Nr. 4 bei Nr. 6 vandens naudojimo prietaisus patekti.

Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso 305 str. įtvirtinta dalyvaujančio byloje asmens teisę paduoti dėl priimto teismo sprendimo apeliacinį skundą. Atsakovas UAB „Vilniaus vandenys“ civilinėje byloje Nr. 2-547-574/2010 šia teise teisėtai ir pagrįstai pasinaudojo, pateikdamas apeliacinį skundą dėl Vilniaus miesto 2-ojo apylinkės teismo 2011 m. gruodžio 1 d. priimto Sprendimo.

Vilniaus apygardos teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegija 2012 m. liepos 5 d. sprendimu tenkino UAB „Vilniaus vandenys“ apeliacinį skundą, panaikino Sprendimą ir ieškoviu V. K. ir J. M. ieškinį atmetė. Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso 331 str. 6 d. numatytą, kad apeliacinės instancijos teismo sprendimas ar nutartis įsiteisėja nuo jų priėmimo dienos.

Vilniaus apygardos teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegijos 2012 m. liepos 5 d. sprendimu, pagal Lietuvos Respublikos civilinio proceso 331 str. 6 d., byloje dalyvaujantis asmenys buvo faktiškai grąžinti į situaciją, buvusią iki ieškinio pareiškimo, o UAB „Vilniaus vandenys“ teismo tvarka nebuvo sukurta prievolė pašalinti pastatuose (statiniuose), esančiuose V. A. Graičiūno g. 1, Vilniuje, vamzdžių defektus. Tačiau V. K. ir J. M. per advokatę V. P. dėl minėto Vilniaus apygardos teismo sprendimo pateikė kasacinį skundą dėl Vilniaus apygardos teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegijos 2012 m. liepos 5 d. sprendimo peržiūrėjimo.

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas 2013 m. balandžio 5 d. nutartimi Vilniaus apygardos teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegijos 2012 m. liepos 5 d. sprendimą panaikino ir paliko galioti Vilniaus miesto 2-ojo apylinkės teismo 2011 m. gruodžio 1 d. sprendimą, iš rezoliucinės sprendimo dalies pašalinant nuostata, kad videntiekio defektus UAB „Vilniaus vandenys“ turi pašalinti „savo lešomis“.

Pažymétina, kad po Sprendimo ir Nutarties įsiteisėjimo paaikiėjo naujų faktinių aplinkybių, turinčių esminės įtakos Sprendimo vykdymui, o kartu ir Sprendimo teisėtumui ir pagrįstumui.

Kadangi šaltas vanduo paminėtam objektui tiekiamas per tarpininką, t. y. patalpas, prilausančias privačiam verslo subjektui UAB „Nekilnojamomo turto fondas“, praradusiu suinteresuotumą šalto vandens tiekimu, o bendrabutis, esantis V. A. Graičiūno g. 1, Vilniuje, dalinai yra privatizuotas, o privatizuotuose butuose nėra gyvename, UAB „Vilniaus vandenys“ dėl nuo bendrovės neprilausančių priežasčių neturi galimybės atnaujinti vandens tiekimo.

Dėl to vartotojai V. K., J. M. ir V. M., neva gyvenantys minėtame objekte, pateikė ieškinį Vilniaus m. apylinkės teismui, prašydami priteisti iš UAB „Vilniaus vandenys“ po 15 tūkst. Lt dėl neužtikrinto vandens tiekimo patirtai žalai atlyginti ir 5 proc. metinių palūkanų nuo priteistos sumos nuo bylos iškėlimo teisme dienos iki teismo sprendimo visiško įvykdymo.

Vilniaus m. apylinkės teismas 2013 m. lapkričio 25 d. sprendimu ieškinį tenkino iš dalies ir priteisę V. K. naudai 3 tūkst. Lt, V. M. 1 tūkst. Lt neturtinės žalos atlyginimą ir 5 proc. metinių palūkanų nuo priteistos sumos nuo bylos iškėlimo teisme dienos iki teismo sprendimo visiško įvykdymo.

2013 m. lapkričio 25 d. sprendimą 2013 m. gruodžio 27 d. UAB „Vilniaus vandenys“ apskundė apeliacine tvarka, todėl sprendimas iki šiol nėra įsiteisėjęs. Šios civilinės bylos Nr. 2-33006-465/2013.

\*\*\*\*\*

UAB „VILNIAUS VANDENYS“

METINIS PRANEŠIMAS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.

**UAB „VILNIAUS VANDENYS“  
METINIS PRANEŠIMAS**

**ATASKAITINIS LAIKOTARPIS**

2013 m. gruodžio 31 d. pasibaigę metai

**EMITENTAS IR JO KONTAKTINIAI DUOMENYS**

Emitento pavadinimas	UAB „VILNIAUS VANDENYS“ (toliau taip pat - bendrovė)
Teisinė forma	Uždaroji akcinė bendrovė
[registravimo data	1991 m. kovo 27 d.
Registro tvarkytojas	Valstybės įmonė Registrų centras
Įmonės kodas	120545849
Buveinės adresas	Dominikonų g.11, LT- , Vilnius, Lietuva
Telefonas	(8 5) 266 4305
Faksas	(8 5) 261 3906
Interneto adresas	<a href="http://www.vv.lt">www.vv.lt</a>

**PAGRINDINĖS VEIKLOS POBŪDIS**

UAB „VILNIAUS VANDENYS“ pagrindinė veikla - vandens tiekimas, nuotekų šalinimas ir valymo įrenginių eksploatacija. Bendrovė vartotojams tiekia tik požeminį vandenį iš giluminiu grėžiniu, kuriuo aprūpina Vilniaus miestą, Šalčininkų, Švenčionių, Vilniaus rajonus, surenka ir išvalo nuotekas. Bendrovė dirba vadovaudamasi LST EN ISO 14001:2005 ir LST EN ISO 9001:2008 standartų reikalavimais.

UAB „VILNIAUS VANDENYS“ misija - *kurti vertę akcininkams ir klientams, patikimai tiekiant kokybišką geriamajį vandenį ir laikantis gamtosaugos reikalavimų surenkant ir išvalant nuotekas.*

Pagrindiniai bendrovės tikslai:

1. užtikrinti vartotojų ir abonentų aprūpinimą kokybišku geriamuoju vandeniu;
2. surinkti ir išvalyti nuotekas pagal gamtosaugos reikalavimus nuotekoms tvarkyti, mažinant neigiamą bendrovės veiklos poveikį aplinkai;
3. plėtoti ir vystyti vandens ūki, diegiant naujas videntiekio ir nuotekų sistemų technologijas;
4. užtikrinti saugų vandens ir nuotekų sistemų eksploataciją;
5. siekti pelningos bendrovės vykdomos veiklos;
6. užtikrinti akcininkų įmonei perduoto turto bei įmonės veiklos metu sukaupto turto efektyvų panaudojimą;
7. kurti ir saugoti bendrovės gerą jvaizdį.

Vizija: *Būti modernia geriamojo vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo įmone, kuri tenkina individualius, verslo ir visuomenės poreikius, visaverte Lietuvos videntvarkos ūkio dalimi.*

UAB „VILNIAUS VANDENYS“ tiek vidinėje, tiek išorės politikoje stengiasi vadovautis šiais socialinės atsakomybės principais: *pagarba žmogaus teisėms, ekologinių principų paisymas, pilietinės visuomenės ugdymas.* Bendrovė ir jos darbuotojai ne tik patys to siekia, bet ir stengiasi auklėti savo vartotojų, skatinti jo pilietiškumą bei sąmoningumą.

**BENDROVĖS VALDYMAS**

2013 m. liepos 17 d. Juridinių asmenų registre įregistruota Uždarosios akcinės bendrovės „VILNIAUS VANDENYS“ įstatali, kurie keitėsi remiantis 2013 m. vasario 1 d. neeilinio visuotinio akcininkų susirinkimo protokolu Nr. 01. UAB „VILNIAUS VANDENYS“ įstatinį kapitalą sudaro apie 385 224 500 Lt. Bendrovės įstatinis kapitalas padalintas į 3 852 245 paprastąsias vardines kiekviena po 100 Lt nominalios vertės akcijas. Vilniaus miesto savivaldybei priklauso 3 675 320 akcijų, Vilniaus rajono savivaldybei – 51 304 akcijos, Švenčionių rajono savivaldybei – 69 738 akcijos ir Šalčininkų rajono savivaldybei – 55 883 akcijos. Bendrovėje yra patvirtinta trijų lygių valdymo sistema. Valdymo struktūrą sudaro visuotinis akcininkų susirinkimas, stebėtojų taryba, valdyba ir administracijos vadovas. Bendrovės akcininkai – miesto ir rajonų savivaldybės tiesiogiai dalyvauja įmonės valdyme į visuotinį akcininkų susirinkimą, stebėtojų tarybą ir valdybą deleguodami savo atstovus.

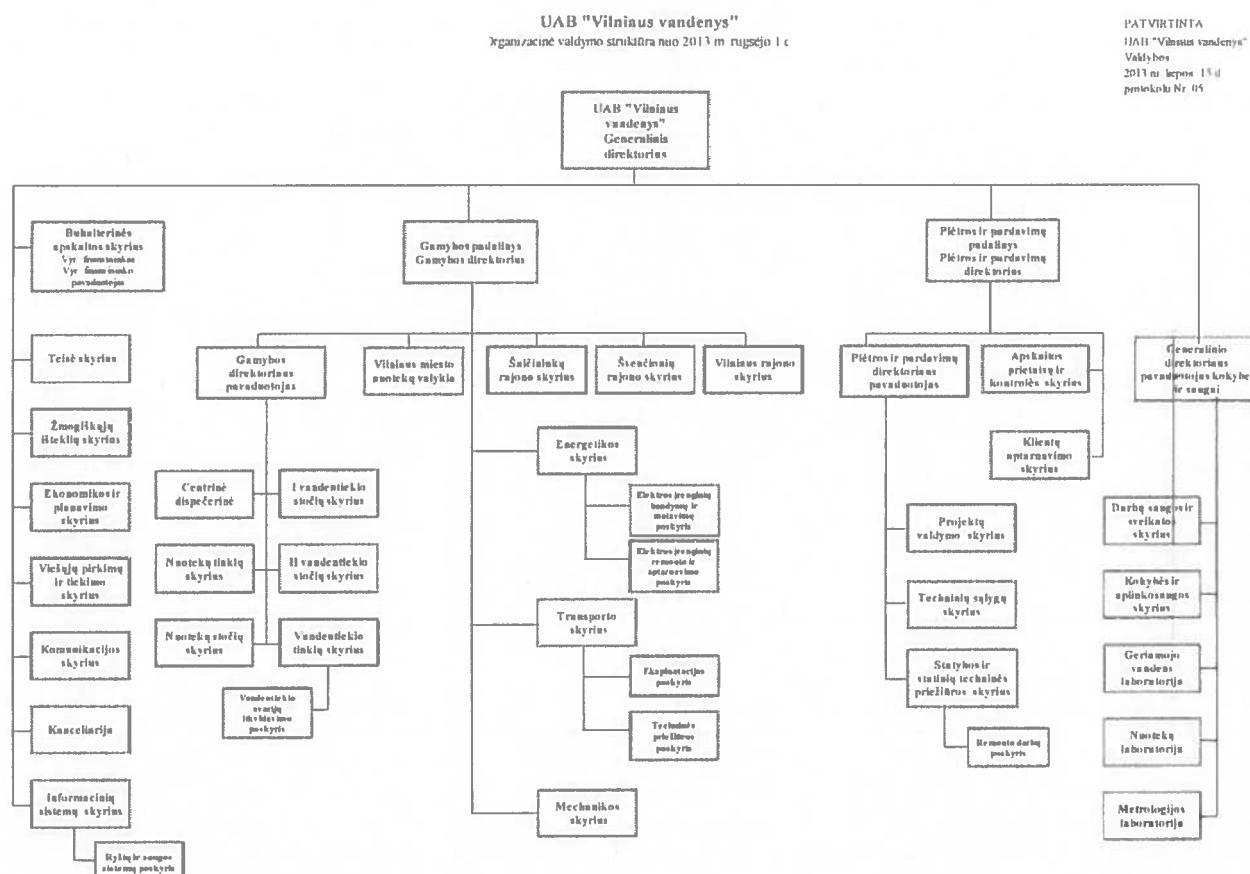
2013 m. liepos 15 d. UAB „VILNIAUS VANDENYS“ Valdybos protokolu Nr. 05 buvo koreguota organizacinė valdymo struktūra. Bendrovės organizacinės struktūros yra griežtai laikomasi: darbuotojai tiesioginius nurodymus gauna iš savo tiesioginio vadovo ir jam atskaito už atliktą darbą, tačiau bendradarbiauja ir su kitais padalinių skyriais, teikdami ir gaudami iš jų būtiną darbui informaciją ir dokumentus. Visi struktūriniai įmonės ryšiai, darbuotojų darbo paskirtis ir uždaviniai, pareigos, teisės, atsakomybė yra apibrėžti padalinių nuostatuose ir pareigybų aprašymuose.

## UAB „VILNIAUS VANDENYS“

METINIS PRANEŠIMAS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.

Bendrovėje yra pasirašoma kolektyvinė sutartis tarp darbdavio ir bendrovės darbuotojų kolektyvo, apibrėžiant darbo, darbo apmokėjimo ir kitas socialines bei ekonominės sąlygas. Kolektyvinė sutartis nuo jos pasirašymo taikoma visiems bendrovės darbuotojams.

UAB „VILNIAUS VANDENYS“ organizacinė valdymo struktūra:



PATVIRTINTA  
UAB "Vilniaus vandenys"  
Valdybos  
2013 m. liepos 15 d.  
protokolu Nr. 05

## DARBUOTOJAI

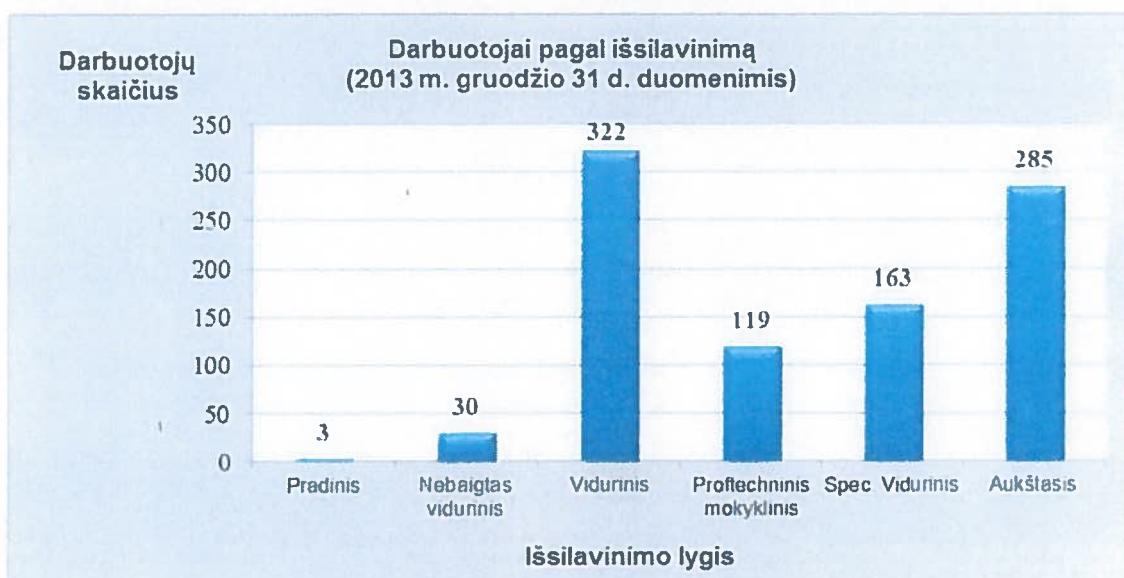
2013 m. liepos 15 d. protokolu Nr. 5 UAB „VILNIAUS VANDENYS“ valdyba patvirtino koreguotą organizacinę valdymo struktūrą, kurioje atsirado generalinio direktoriaus pavaduotojo pozicija, siekiant sustiprinti kokybės ir saugos klausimus bendrovėje.

2013 m. gruodžio 31 d. duomenimis bendrovėje dirbo 922 darbuotojai. Pagal rajoninį pasiskirstymą didžiausias darbuotojų skaičius tenka Vilniaus miestui.

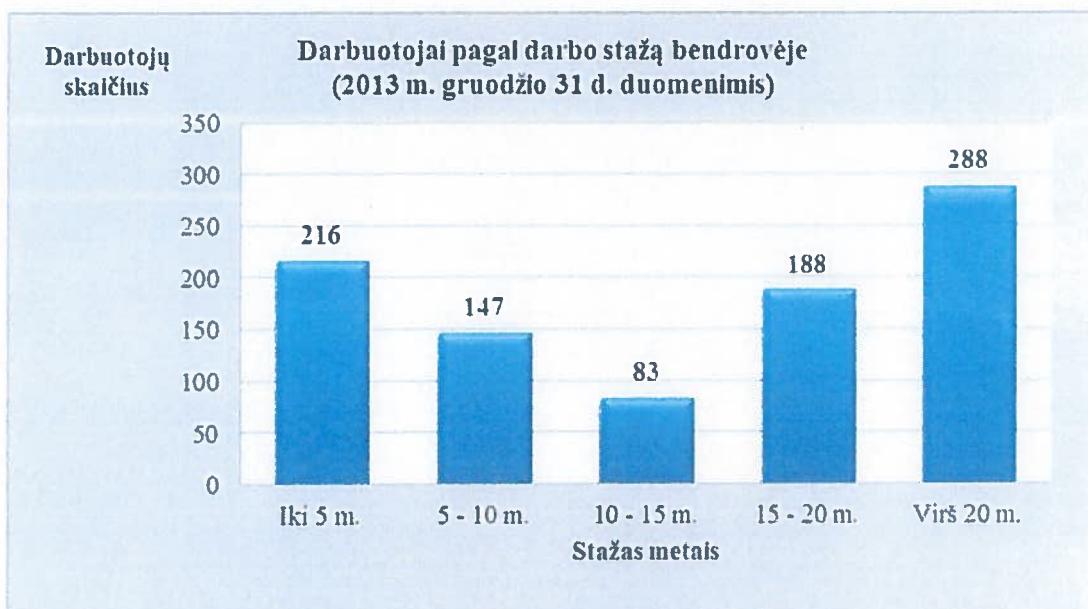


Dėl savo veiklos specifikos bendrovėje daugiausia yra fizinio krūvio reikalaujančių darbo vietų. Šiuo metu bendrovėje dirba 555 darbininkai. Skirstant darbuotojus pagal personalo kategorijas antroje vietoje yra specialistai, kurių bendrovėje net 271. Mažiausią dalį sudaro vadovai – 96.

Bendrovės darbuotojai nuolatos dalyvauja mokymo ir kvalifikacijos kėlimo programose, seminaruose, taip pat yra skatinami savarankiškai tobulėti, sudarytos sąlygos siekti aukštesnio išsilavinimo.



UAB „VILNIAUS VANDENYS“ - gilias tradicijas turinti bendrovė, kurios darbuotojai yra vertinami tiek vadovų, tiek klientų. Mainais darbuotojai atsilygina savo lojalumu bendrovei. Daugiau kaip pusė darbuotojų joje dirba daugiau kaip 15 metų. 2013 m. gruodžio 20 d. buvo pagerbtai ilgamečiai bendrovės darbuotojai, tarpe kurių buvo 35, 40 ir 45 metų išdirbusieji.



UAB „VILNIAUS VANDENYS“ dirba remdamiesi socialinės atsakomybės principais ir nediskriminuoja darbuotojų dėl jų tautybės, todėl bendrovėje dirba net 9 skirtinių tautybių žmonės. Pagal lytį darbuotojai pasiskirstė: 663 vyrai ir 259 moterys. Taip pat yra vertinama vyresnio amžiaus darbuotojų patirtis ir 2013 m. gruodžio 31 d. duomenimis darbuotojai pagal amžių pasiskirstė taip:

- iki 30 metų – 100 darbuotojas;
- 30 – 40 metų – 133 darbuotojai;
- 40 – 50 metų – 231 darbuotojas;
- 50 – 60 metų – 331 darbuotojų;
- Virš 60 metų – 127 darbuotojai.

Bendrovėje darbo vietą randa ne tik kvalifikuoti darbuotojai, bet ir studentai norintys atliliki praktiką bei pasisemti žinių iš bendrovės specialistų.

UAB „VILNIAUS VANDENYS“ vadovybė ir specialistai ypač domisi technologinėmis naujovėmis videntvarkos šakoje, kurios padeda modernizuoti vandens gavybos, nuotekų surinkimo bei valymo procesus ir taip palengvina darbuotojų darbą. Be to naujoms technologijoms prižiūrėti ar su jomis dirbtis reikia mažiau ir didesnę kvalifikaciją turinčių darbuotojų, kas leidžia mažinti žmogiškųjų ištakelių dydį, bet nestabdo pačios bendrovės veiklos plėtros bei modernizacijos.

#### BENDROVĖS VEIKLA

UAB „VILNIAUS VANDENYS“ - aprūpina geriamuoju vandeniu Vilniaus miesto, Šalčininkų, Švenčionių ir Vilniaus rajonų gyventojus, tiekia vandenį bendrovėms, surenka ir išvalo Vilniaus miesto, Šalčininkų, Švenčionių bei Vilniaus rajonų nuotekas. Tai stambiausia videntiekio bendrovė Lietuvoje, kurios aptarnaujamas plotas apima kelis šimtus kvadratinių kilometrų. Vartotojams tiekiamas tik požeminis vanduo iš giluminių grežinių. Nepertraukiamam vandens tiekimui užtikrinti UAB „VILNIAUS VANDENYS“ eksploatuoja 47 švaraus vandens rezervuarų, 1636,4 km videntiekio vamzdyno, iš jų 1549,4 km Vilniaus mieste. Nuotekoms surinkti ir transportuoti iki nuotekų valyklių naudojama 1123 km savitakinių nuotekų tinklų ir kolektorių, išskaitant 158 km slėginių linijų ir 159 nuotekų siurblines (iš jų 134 Vilniuje).

UAB „VILNIAUS VANDENYS“ dirba vadovaudamasi LST EN ISO 14001:2005 ir LST EN ISO 9001:2008 standartų reikalavimais.

Pagrindiniai UAB „VILNIAUS VANDENYS“ tikslai - patikimai tiekti švarų ir saugų vartoti geriamaji vandenį, pagal gamtosaugos reikalavimus surinkti ir išvalyti nuotekas, užtikrinti tinkamą videntiekio ir nuotekų sistemų techninę ir technologinę lygi, reikiamą parengti avarijų ir ekstremalių situacijų atvejais.

## GAMYBINIAI PAGRINDINĖS VEIKLOS RODIKLIAI

## 1. Vandens tiekimas

Rodiklio pavadinimas	Mato vnt.	Duomenys				
		Vilnius	Vilniaus raj.	Šalčininkų raj.	Švenčionių raj.	Viso
Išgauto požeminio vandens kiekis	mln.m <sup>3</sup>	31,93	0,17	0,25	0,39	32,73
Patiekto vandens kiekis	mln.m <sup>3</sup>	31,74	0,17	0,25	0,39	32,55
Gerinto vandens kiekis	mln.m <sup>3</sup>	23,9	0,13	0,04	0,26	24,4
Videntiekyje likviduotų avarijų skaičius	vnt.	652	27	21	24	724

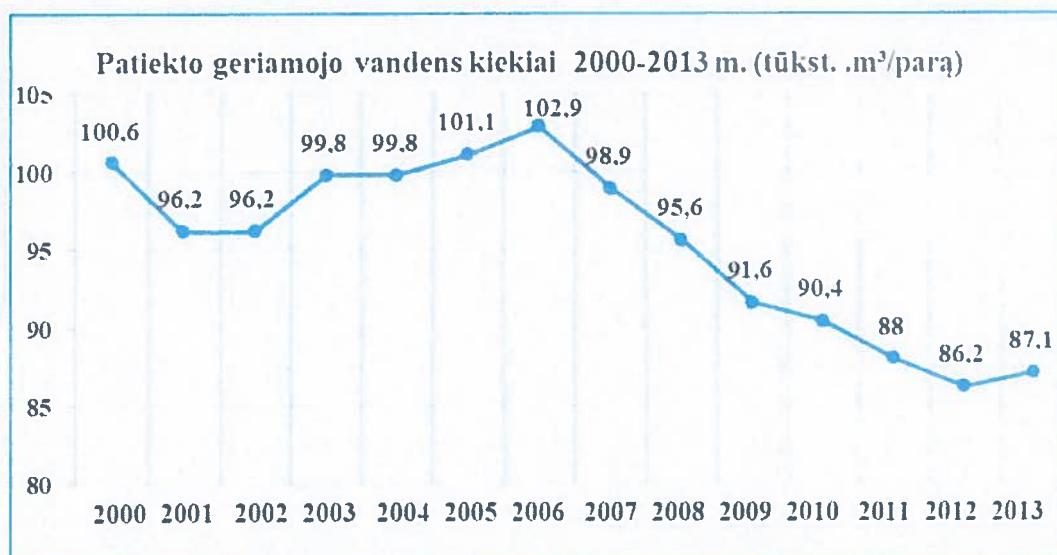
## 2. Nuotekų surinkimas ir valymas

Rodiklio pavadinimas	Mato vnt.	Duomenys				
		Vilnius	Vilniaus raj.	Šalčininkų raj.	Švenčionių raj.	Viso
Išvalytų nuotekų kiekis	mln.m <sup>3</sup>	38,044	0,345	0,537	0,936	39,862
Biologinio valymo įrenginiuose išvalytų nuotekų kiekis	mln.m <sup>3</sup>	0,42	0,342	-	0,271	0,755
Denitrifikacijos įrenginiuose išvalytų nuotekų kiekis	mln.m <sup>3</sup>	37,849	-	0,537	0,665	39,051
Filtracijos laukuose išvalytų nuotekų kiekis	mln.m <sup>3</sup>	0,053	0,003	-	-	0,056
Nuotekų tinkluose likviduotų gedimų sk.	vnt.	2108	65	45	43	2261

## VANDENS TIEKIMAS

UAB „VILNIAUS VANDENYS“ eksploatuoja 17 vandens tiekimo teritorijų (Vilniaus miesto, N.Vilnios, Grigiškių, Trakų Vokės, Kalnėnų, Salininkų, Buivydiškių, Daniliškių, Naujuojų Verkių, Nemenčinės, Kabiškių, Kreivalaužių, Gėlos, Švenčionių, Švenčionėlių, Šalčininkų bei Eišiškių).

Bendrovė tiekia geriamajį vandenį tik iš giluminų gręžinių, toks vanduo yra pats kokybiškiausias. Galime tik pasidžiaugti, kad suvartojamo geriamojo vandens kiekis 2013 m. augo.



2013 m. gruodžio 31 d. duomenimis daugiau nei 90 % viso bendrovės tiekiamo geriamojo vandens yra labai geros kokybės ir saugus vartoti. Tačiau Jame gausu gamtinės geležies ir mangano, kurie nėra pageidautiniai buityje. Todėl daugumoje videntiekio stočių įrengti geležies ir mangano šalinimo įrenginiai. Visas Vilniaus miesto vartotojams tiektas vanduo atitinka higienos normos HN 24:2003 reikalavimus ir tik dalis tiekiamo

vandens nežymiai viršija normą pagal Fe ir Mn. Problematiniai šiuo atžvilgiu Lazdynų, Karoliniškių, Pilaitės rajonai, kuriems geriamasis vanduo tiekiamas iš Bukčių - Jankiškių vandenviečių. Šių vandenviečių vandenyeje yra padidintas gamtinės geležies kiekis. Šiai problemai spręsti statomi Bukčių videntiekio stoties vandens gerinimo įrenginiai, kurių statybą planuojama užbaigt 2014 m. Įrengus minėtus įrenginius bus tiekiamas puikios kokybės vanduo Lazdynų, Karoliniškių, Pilaitės gyventojams, iš viso daugiau kaip 90-čiai tūkstančių vartotojų.

Vandens nuostolių mažinimui taikomi techniniai metodai, nuolat sekama videntiekio sistemos būseną, tiekiamo vandens slėgis ir debitas įvairose sistemos vietose, vandens lygis švaraus vandens rezervuaruose. Videntiekio patikimumo didinimui 2013 m. pakeista uždaromoji armatūra 881 vnt., 17 vandens ēmimo kolonelių, 64 gaisriniai hidrantai Rekonstruoti videntiekio tinklai S.Neries/Gedvydžių, Šviesos g. Grigiškėse, Tūkstantmečio / Dariaus Girėno g. Šventaragio, Vyduono, Umėdžių – Vaduvos gatvėse, viso 2,55 km. iš jų 562 m videntiekio vamzdyno techniniuose koridoriuose. 2013 m. per gaisrinius hidrantus išplauta 50 km videntiekio tinklų, suremontuotos 172 vandens ēmimo kolonélės, 143 gaisriniai hidrantai, atlakta 40 slėgio reguliatorių bei 155 km videntiekio tinklo techninė apžiūra.

Atliktas Videntiekio magistralinių linijų remontas Antavilių videntiekio siurblinėje D600 mm, L-85,1 m, videntiekio magistralės remontas Nemenčinės vandenvietėje Tuščiaulių km. D450 mm, L-285 m; D200 mm, L-45 m. Atlikti Sereikiškių parko bei Tauro kalno švaraus vandens rezervuarų konstrukcijų tvirtinimo darbai ir Sereikiškių parko administraciniu pastato tvirtinimo darbai. Suremontuoti 6 gręžiniai Nemenčinės ir Pečiukų vandenvietėse, užtamponuoti 2 gręžiniai Bičių Korio vandenvietėje, pradėtos eksploatuoti naujos videntiekio siurblinės Žalakevičiaus g. 6, Rygos g. 6, Ukmergės g. 369 A, Gabijos g. 43.

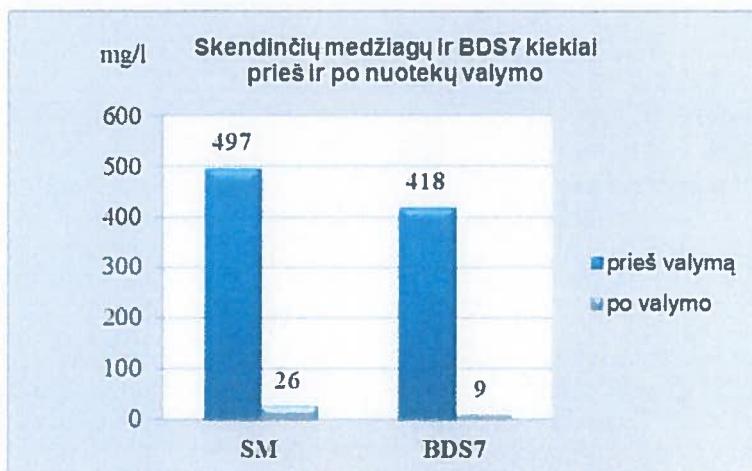
#### NUOTEKŲ SURINKIMAS IR VALYMAS

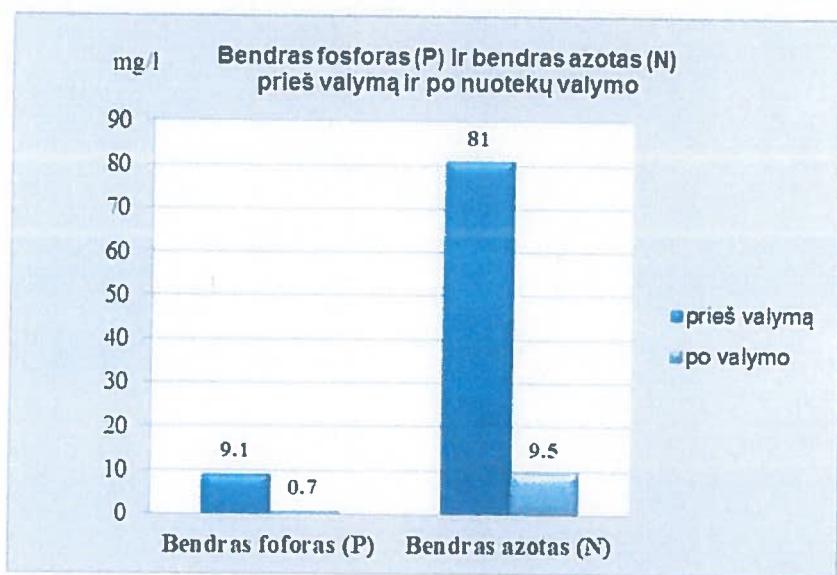
Nuotekų surinkimas ir valymas yra labai svarbus, vengiant aplinkos ir požeminio vandens, kuriuo aprūpinami gyventojai, teršimo. UAB „VILNIAUS VANDENYS“ eksploatuoja 10 nuotekų sistemų (Vilniaus miesto, Nemenčinės, Kabiškių, Kreivalaužių, Gėlos, Švenčioniu, Švenčionėlių, Pabradės, Šalčininkų bei Eišiškių). Nuotekoms surinkti ir transportuoti iki nuotekų valyklių naudojama 1281 km nuotekų tinklų ir kolektorų, išskaitant 158 km slėginį linijų ir 158 nuotekų siurblines. 2013 m. panaikinti smulkūs valymo įrenginiai Daniliškėse ir Buivydiškėse. Nuotekos nuvedamos į Vilniaus nuotekų valykla.

2013 m. renovuotas nuotekų diukeris Vilniuje, per Neries upę prie Mėsos kombinato, pakeista uždaromoji armatūra diukerinėse kamerose. Renovuotas nuotekų kolektorius Žemaitės gatvėje D400 mm bei Vilniaus g. Grigiškėse paliekant tą patį diametru, sumontuota dažnio pavara Grigiškių NS Nr. 2, renovuota dalis spaudimo linijos Latvijos gatvėje, Šeškinės nuotekų siurblinės slėginė linija D600 mm po Ukmergės gatvę 200 m, Medžio plaušo slėginės linijos D200 po geležinkelio Savanorių prospektė. Pakeista 13 vnt. susidėvėjusių siurblių Vilniaus miesto nuotekų siurblinėse.

Bendrovė eksploatuoja 8 nuotekų valyklas: Vilniaus miesto, Švenčioniu, Švenčionėlių, Pabradės, Nemenčinės, Gėlos, Šalčininkų, Eišiškių. 2013 m. panaikintos Salininkų (pajėgumas  $350 \text{ m}^3/\text{p}$ , Daniliškių  $130 \text{ m}^3/\text{p}$ ) ir Buivydiškių nuotekų valyklas (filtracijos laukai). Šių gyvenamajų rajonų nuotekų tinklai prijungti prie Vilniaus miesto nuotekų sistemos ir visos nuotekos transportuojamos į miesto nuotekų valykla.

Vilniaus miesto nuotekų valyklas pajėgumas  $225\,000 \text{ m}^3/\text{p}$ . 2013 m. valykleje buvo išvalyta  $38,04 \text{ mln. m}^3$  nuotekų arba vidutiniškai  $104\,228 \text{ m}^3/\text{p}$ . Nuotekų valykleje sulaikoma apie 98 % organinių teršalų, į Neries upę išleidžiamos nuotekos, atitinkančios visus gamtosauginius reikalavimus.





2013 m. liepos mén. UAB „VILNIAUS VANDENYS“ pradėjo eksploatuoti Vilniaus miesto nuotekų valykloje naujai pastatytus dumblo apdorojimo įrenginius. Jų pajėgumas 62,1 tSM/p. 2013 m. dumblo apdorojimo įrenginių sudėtyje, esančioje kombinuotoje šilumos ir elektros jégainėje, pagaminta 5,6 mln. m<sup>3</sup> biodujų. 2013 m. pastatyta nauja Pabrädės miesto nuotekų valykla, kurios pajėgumas 1200 m<sup>3</sup>/p. Valykloje įdiegtas azoto ir fosforo junginių šalinimas.

Nemenčinės nuotekų valyklos pajėgumas 2000 m<sup>3</sup>/p. Nuotekų valykloje 2013 m. pradėta diegti moderni nuogrébų ir smėlio sulaišymo sistema. Darbus planuojama užbaigti 2014 m. Švenčionelių miesto nuotekų valykla, kurios pajėgumas 1440 m<sup>3</sup>/p yra uždaro tipo su įdiegtu azoto ir fosforo junginių šalinimu. Pasiekiamas puikus nuotekų išvalymo laipsnis pagal P<sub>b</sub>-1,4 mg/l, N<sub>b</sub>-5 mg/l, BDS<sub>7</sub>-9 mg/l, SM-17 mg/l. Visi išvalytų nuotekų rodikliai atitinka gamtosauginius reikalavimus. Valykloje įrengtas mechaninis dumblo tankinimas, o dumblas nusausinamas centrifugose.

## ENERGETIKA

UAB „VILNIAUS VANDENYS“ 2013 m. rugpjūčio 20 d. gautas Lietuvos Respublikos energetikos ministerijos leidimas „Gaminti elektros energiją“.

Per 2013 m. bendrovė pradėjo eksploatuoti 15 naujų objektų, kurių suminis galingumas yra 249 kW, vienas objektas perjungtas į AB LESTO tinklą su 160 kW. Bendras įmonės leistinas naudoti galingumas (AB LESTO) metų pradžioje 22 549,79 kW, metu pabaigoje 22 927,54 kW.

2013 m. liepos mén. pilnu pajėgumu pradėjo veikti Vilniaus miesto nuotekų valyklos dumblo apdorojimo įrenginiai. Per kalendorinius metus Vilniaus miesto nuotekų valyklos generatoriai sugeneravo 8 139 MWh elektros energijos, kurios bendrovės elektros įrenginiuose sunaudota 7 618 MWh. Dėl pasigamintos elektros energijos pavyko sumažinti kaštus. 2013 m. iš tiekėjų nupirkta 39 950 MWh. Pasigaminta elektros energija sudarė 16 % bendro bendrovės elektros energijos poreikio (už 2,66 mln. Lt). Nuo 2013 m. liepos mén. Vilniaus miesto nuotekų valyklos elektros tinkle buvo atlikti perjungimai, kad pagerinti sugeneruotos elektros energijos suvartojojimą bendrovės elektros įrenginiuose. Sunaudojama 97 % sugeneruotos elektros energijos. Nuo 2013 m. gruodžio mén. Grigiškių vandenvietės elektros energijos tiekimas vykdomas iš AB „LESTO“ tinklų. Atsisakyta elektros energijos tiekimo subabonento teisėmis. Tai sudaro galimybę objektui pirkti elektros energiją bendrovei palankesnėmis kainomis ir padidino objekto aprūpinimo elektros energijos tiekimo kategoriją iki II (antros).

## ELEKTROS ENERGIJOS SUVARTOJIMAS (MWh)

Rodiklis	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Bendras suvartojimas	52273	50754	51089	49278	49291	48661	47357	46513	46731	44027	46833	46290
Vandens tiekimui	29513	27279	27174	26795	27118	26598	25513	24540	24882	24176	23952	24257
Nuotekų nuvedimui	8580	7833	7555	6107	5925	5972	5830	5625	5983	5709	5909	5928
Nuotekų valymui	14057	13861	14483	14603	14164	14298	14265	14502	13823	14142	12004	8486

UAB „VILNIAUS VANDENYS“

METINIS PRANEŠIMAS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.

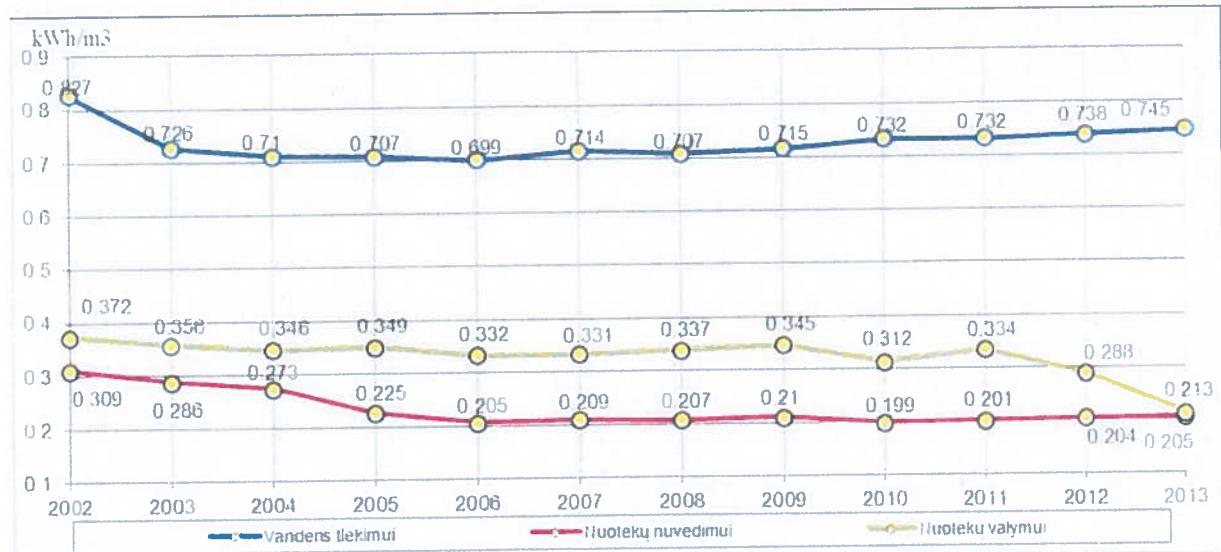
#### LYGINAMASIS ELEKTROS ENERGIOS SUVARTOJIMAS (kWh/m<sup>3</sup>)

Rodiklis	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Vandens tiekimui	0,827	0,726	0,71	0,707	0,699	0,714	0,707	0,715	0,732	0,732	0,738	<b>0,745</b>
Nuotekų nuvedimui	0,309	0,286	0,273	0,225	0,205	0,209	0,207	0,21	0,199	0,201	0,204	<b>0,205</b>
Nuotekų valymui	0,372	0,356	0,346	0,349	0,332	0,331	0,337	0,345	0,312	0,334	0,288	<b>0,213</b>

#### ELEKTROS ENERGIOS SUVARTOJIMO GRAFIKAS



#### LYGINAMASIS ELEKTROS ENERGIOS SUVARTOJIMO GRAFIKAS



UAB „VILNIAUS VANDENYS“

METINIS PRANEŠIMAS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.

### BENDROVĖS TRANSPORTO PRIEMONIŲ IR PAGALBINIS ŪKIS

2013 m. UAB „VILNIAUS VANDENYS“ transporto priemonių (automobilių, traktorių, ekskavatorių, frontalinių krautuvų) ir mechanizmų (žoliaplovės, el. stotelės, suvirinimo agregatai, pjūklai ir panašiai) ūkį sudarė 350 vnt., iš kurių transporto priemonės - 187 vnt., mechanizmai – 163 vnt.

2013 m., atnaujinant transporto priemonių ir mechanizmų ūkį, bendrovė įsigijo 2 vnt. naujų transporto priemonių (1 automobilį, 1 traktorių), 7 vnt. mechanizmų. Taip pat sudaryta 12 vnt. automobilių savaudos sutarčių.

2013 m. Transporto skyrius savo jégomis 946 kartus vykdė bendrovės transporto priemonėms įvairios apimties ir sudėtingumo remontus, techninius aptarnavimus bei 200 kartų naudojosi išorinio transporto priemonių remonto paslaugų teikėjo paslaugomis.

Mechanikos skyriaus pajégomis 2013 m. pagaminta ir suremontuota įvairios produkcijos už 677 593 tūkst. Lt.

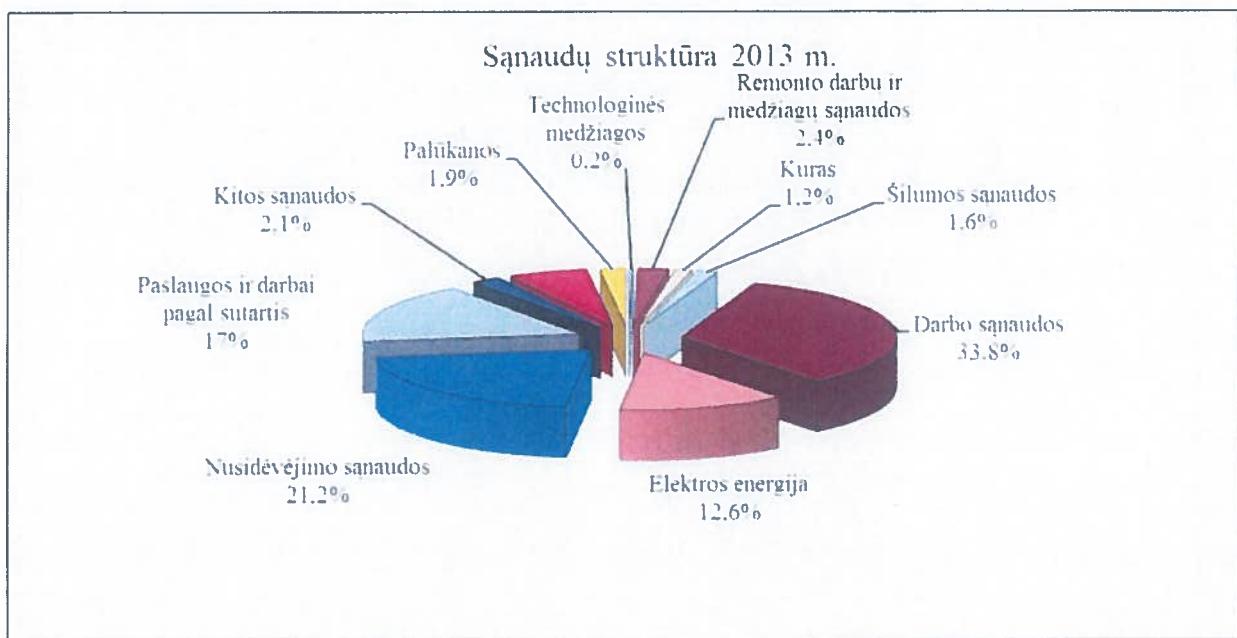
### EKONOMINIAI VEIKLOS RODIKLIAI

2013 m. bendrovė už parduotas paslaugas gavo 0,3 % arba 264,8 tūkst. Lt daugiau pajamų palyginus su 2012 m. 2013 m. didėjo tik vartotojų pardavimų apimtys. Vartotojų apimtys kompensavo abonentų pardavimų sumažėjimą (abonentų pardavimai lyginant su 2012 m. sumažėjo 1,4 %). Abonentų pardavimų mažėjimą įtakojo AB „Vilniaus energija“ sumažėję pardavimai.

Pagrindinės veiklos pardavimo pajamos (be kitos ir finansinės veiklos pajamų) 2013 m. pateikiamas lentelėje (tūkst. Lt):

Eil. Nr.	Pajamos	2013	2012	Pokytis	
				tūkst. Lt	%
1.	<b>PARDAVIMO PAJAMOS</b>	103 242,5	102 977,7	264,8	0,3
1.2.	<b>Pardavimo administravimo pajamos</b>	7 198,5	7 012,1	186,4	2,7
1.3.	<b>Pajamos už geriamojo vandens tiekima, iš to skaičiaus:</b>	43 095,8	43 110,6	-14,8	0,0
1.3.1.	<i>pajamos iš vartotojų</i>	20 210,6	19 807,7	402,9	2,0
1.3.2.	<i>pajamos iš abonentų</i>	22 885,2	23 302,9	-417,7	-1,8
1.4.	<b>Pajamos už centralizuotą nuotekų tvarkymą, iš to skaičiaus:</b>	52 948,2	52 855,0	93,2	0,2
1.4.1.	<i>pajamos iš vartotojų</i>	22 394,7	21 979,5	415,2	1,9
1.4.2.	<i>pajamos iš abonentų</i>	28 270,2	28 625,3	-355,1	-1,2
1.4.3.	<i>pajamos už padidėjusią taršą</i>	2 283,3	2 250,2	33,1	1,5

Bendrovės nuostolis 2013 m. buvo 6 947,0 tūkst. Lt, kai 2012 m. įmonė turėjo 1 914,8 tūkst. Lt pelną. Bendrovės pardavimo, kitos veiklos ir finansinės veiklos pajamos 2013 m. sudarė 106 735,0 tūkst. Lt. Palyginus su 2012 m. jos padidėjo 1,2 % Pardavimų savikainos, kitos veiklos ir finansinės veiklos sąnaudos padidėjo 9,8 % ir sudarė 113 682,0 tūkst. Lt. Bendrovės sąnaudos padidėjo dėl pardavimo savikainos didėjimo. 2013 m. pagrindinės veiklos sąnaudos buvo 111 821,6 tūkst. Lt arba 8 841,7 tūkst. Lt (8,6 %) didesnės lyginant su 2012 m. Lyginant su 2012 m. daugiausiai didėjo ilgalaikio turto nusidėvėjimo sąnaudos (4 409,2 tūkst. Lt, arba 18,6 %) ir paslaugų pagal sutartis sąnaudos (4 172,0 tūkst. Lt, arba 28,1 %). Kitos sąnaudos mažėjo (remonto, kuro, šilumos, transporto, technologinių medžiagų, palūkanų sąnaudos) arba didėjo nežymiai (darbo apmokėjimo, elektros energijos ir kitos sąnaudos). Elektros energijos kainų didėjimą kompensavo dumblo tvarkymo įrenginiuose technologinėms reikmėms pagaminta elektros energija. Lyginant su vidutinėmis I grupės įmonėmis (UAB „KAUNO VANDENYS“, AB „KLAIPĖDOS VANDUO“ ir UAB „VILNIAUS VANDENYS“) mūsų bendrovės mažesnės lyginamosios elektros energijos sąnaudos ir didesnis darbo našumas.



Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija 2013 m. suderino didesnes sąnaudas lyginant su 2012 m. faktinėmis sąnaudomis. Šioms sąnaudoms padengti 2013 m. Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija nutarimu Nr. O3-631 suderino naujas kainas. Nors įrenginiai pradėti eksploatuoti 2013 m. liepos mėn., tačiau iki šiol bendrovei nebuvo nustatytos kainos. O tai nulėmė bendrovės 2013 m. nuostolingą veiklą.

Vadovaujantis šalto vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo kainų nustatymo metodika įmonės pagrindinė veikla skirstoma į vandens tiekimą (vandens gavyba bei ruošimas ir vandens pristatymas) ir nuotekų tvarkymą (nuotekų surinkimas, nuotekų valymas ir dumblo tvarkymas).

Be paslaugų teikimo Vilniaus miesto savivaldybės vartotojams bendrovė turi tris skyrius kitose savivaldybėse. Bendrovės Švenčionių skyrius teikia paslaugas Švenčionių, Švenčionelių ir Pabradės miestelių vartotojams, Šalčininkų skyrius – Šalčininkų ir Eišiškių, Vilniaus rajono skyrius – Nemenčinės, Kabiškių ir Kreivalaužių vartotojams.

UAB „VILNIAUS VANDENYS“ 2013 m. teikiamų paslaugų savikaina buvo 4 255 Lt/m<sup>3</sup>, iš to skaičiaus paslaugų savikaina Vilniaus mieste – 4 090 Lt/m<sup>3</sup>, Vilniaus rajone – 7 710 Lt/m<sup>3</sup>, Šalčininkų rajone – 10 377 Lt/m<sup>3</sup> ir Švenčionių rajone – 9 384 Lt/m<sup>3</sup>.

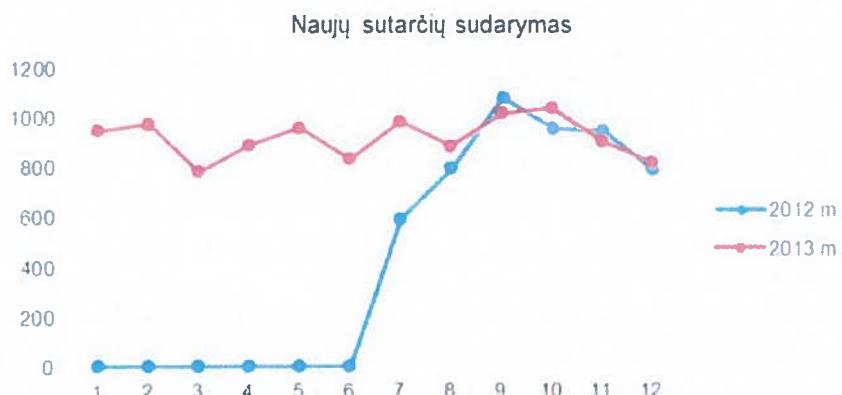
#### KLIENTŲ APTARNAVIMAS

UAB „VILNIAUS VANDENYS“ Klientų aptarnavimo skyrius 2013 m. siekė įgyvendinti vieną iš pagrindinių bendrovės tikslų - teikti aukštos kokybės paslaugas, kurios tenkintų klientų poreikius.

2013 m. gruodžio 31 d. abonentų ir vartotojų skaičius buvo 255 tūkst., 2012 m. gruodžio 31 d. - 229 tūkst.

Vis daugiau abonentų ir vartotojų naudojasi savitarnos portalu – naudotojų skaičius 2013 m. pabaigoje sudarė beveik 35 tūkst., iš jų juridiniai asmenys – virš 3 tūkst. Fizinių asmenų, kurie pradėjo naudotis savitarnos portalu per metus padaugėjo daugiau kaip 12 tūkst. Juo naudojosi beveik 14 % bendrovės abonentų ir vartotojų.

Per 2013 m. buvo sudaryta daugiau kaip 11 tūkst. sutarčių su abonentais ir vartotojais.



2013 m. buvo gauta daugiau kaip 17600 abonentų ir vartotojų prašymų, pareiškimų ar skundų. Klientų aptarnavimo centre per mėnesį apsilankydavo vidutiniškai 2740 interesantų.

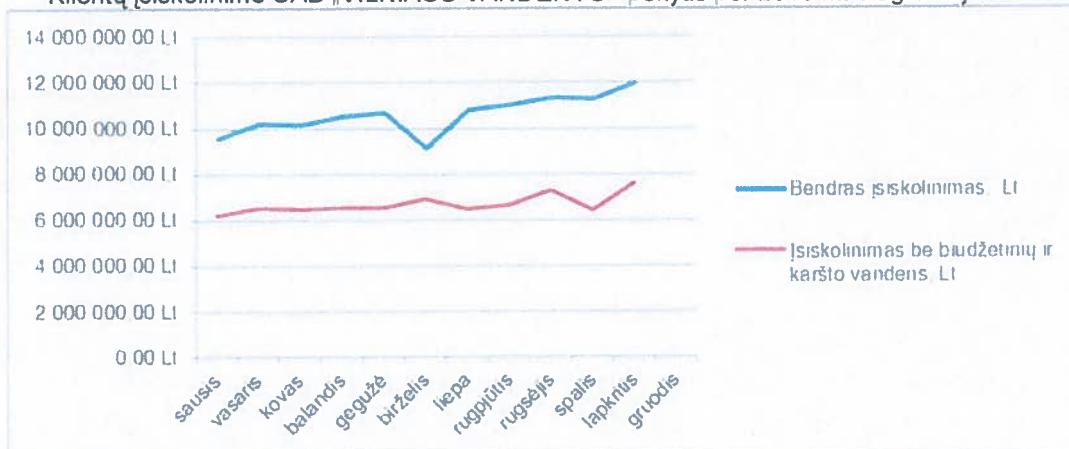
2013 m., įgyvendinant teisés aktuose numatyta prievolę, abonentams ir vartotojams buvo pakeista beveik 22 tūkst. vandens skaitiklių, 3000 vartotojų naujai įrengti skaitikliai. Šis darbas bus tęsiamas ir 2014 m.

Viena opaicių problemų – abonentų ir vartotojų neatsiskaitymas už suteiktas paslaugas laiku. 2013 m. gruodžio 31 d. abonentų ir vartotojų įsiskolinimas buvo 50,2 mln. Lt. Tame tarpe UAB „Vilniaus energija“ skola buvo 17,1 mln. Lt, Vilniaus m. savivaldybės skola – beveik 26 mln. Lt. Palyginti su 2012 m. gruodžio 31 d. buvusia skola (beveik 45 mln. Lt, iš jų UAB „Vilniaus energija“ skola buvo 18,8 mln. Lt, Vilniaus m. savivaldybės – 18,8 mln. Lt), padidėjimas sudaro 11,6 %. Ši padidėjimą iš esmės lémė Vilniaus m. savivaldybės skolos padidėjimas daugiau kaip 38 %.

Siekiant mažinti skolininkų skaičių, skolininkams buvo siunčiami SMS ir balso pranešimai, priminimai ir įspėjimai, pretenzijos. Dalis skolininkų buvo perduota ikiteisinio skolų išeškojimo bendrovei, duomenys apie skolininkus perduodami UAB „Creditinfo Lietuva“, kuri tvarko jungtines skolininkų duomenų bazes mokumo vertinimo ir įsiskolinimo valdymo tikslu, taip pat teikia tokius duomenis teisėtai interesu turintiems tretiesiems asmenims.

2013 m. gruodžio mén. pasirašytose bendradarbiavimo sutartyse dar su 2 ikiteisinio skolų išeškojimo bendrovėmis, pradėta aktyviai kontroliuoti antstolių vykdomas išeškojimus. Tikėtina, kad šie veiksmai 2014 m. leis ženkliai sumažinti skolos dydį.

Klientų įsiskolinimo UAB „VILNIAUS VANDENYS“ pokytis per 2013 m. diagramoje:



Įsiskolinimo didėjimą nuo 2013 m. vidurio lémė keli veiksnių:

-Dėl sudėtingos finansinės situacijos savivaldybės neatsiskaitytė su tiekėjais, o pastarieji negalėjo laiku atsiskaityti su bendrove;

-Pakeista daugiau kaip 40 % daugiau skaitiklių, nei 2012 m., sustiprintas vartotojų apskaitos prietaisų tikrinimas, o tai leido nustatyti daugiau kaip 330 tūkst. m<sup>3</sup> nedeklaruoto suvartoto geriamojo vandens.

**2012 m. Plėtros ir pardavimų padalinyje buvo įgyvendintos tokios iniciatyvos:**

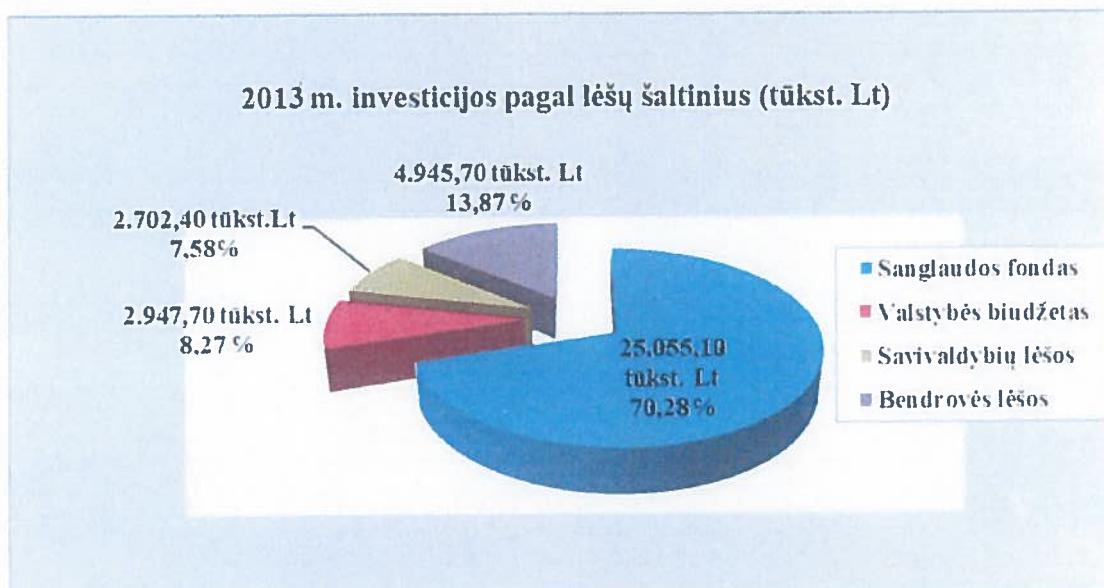
✓ Siekiant mažinti tariamają netektį, sustiprinta apskaitos prietaisų kontrolė butuose. Tai padėjo nustatyti daugiau kaip 330 tūkst. m<sup>3</sup> abonentų ir vartotojų sunaudoto, bet nedeklaruoto geriamojo vandens kiekių.

✓ Bendradarbiauta su ikiteisminio skolų išieškojimo bendrove dėl darbo su skolininkais; automatizuotu būdu siunčiami įspėjimai nedeklaruojantiems ir nemokantiems abonentams ar vartotojams. Tai padėjo iš skolininkų gauti virš 712 tūkst. Lt įplaukų.

✓ Pradelsusiems sumokėti už bendrovės suteiktas paslaugas buvo siunčiami SMS ir balso pranešimai. 2013 m. bendradarbiaujant su bendrovės Informacinių sistemų skyriumi, buvo atlikta sąskaitybos sistemos sprendimo pakeisančio egzistuojančią, atranka. Įdiegta videntiekio ir nuotekų avarių registravimo sistema, kuri paremta Geografinės Informacinių sistemos sprendimu. Pradėtas skaitmenizuoti popierinis abonentų sutarčių ir techninių sąlygų archyvas, atnaujinta didžioji dalis kompiuterinės technikos.

#### INVESTICIJOS IR VYKDOMI PROJEKTAI

Kiekvienais metais bendrovė siekdama užtikrinti vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo paslaugų, atitinkančių nustatytus kokybės, aplinkosaugos ir sveikatos apsaugos reikalavimus, prieinamumą gyventojams, aukščiausią teikiamą paslaugų kokybę investuoja į ūkio plėtrą bei modernizavimą. UAB „VILNIAUS VANDENYS“ 2013 m. vandens ūkio infrastruktūrai modernizuoti ir plėsti igyvendino ES Sanglaudos fondo dalinai finansuojamus projektus. Atlirkštų darbų suma siekė 35.650,91 tūkst. Lt (be PVM).



UAB „VILNIAUS VANDENYS“

METINIS PRANEŠIMAS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.

Statybos darbų atliktu fiksuojant iš nuosavų lėšų ir kitų šaltinių suvestinė (tūkst. Lt be PVM)

Eil. Nr.	Objekto pavadinimas	Sutartinė sąmatinė vertė (tūkst. Lt)	Atlikta darbų 2013 m. (tūkst. Lt)	Atlikta darbų iki 2013-12-31 (tūkst. Lt) / (sutarties ivykdymo %)	Finansavimo šaltinis
1.	<b>Statyba, rekonstrukcija</b>	<b>249.463,18</b>	<b>35.240,62</b>	<b>224.666,64</b>	
1.1.	Vilniaus dumblo apdorojimo įrenginių statyba	155.862,19	5.700,84	155.862,19 100%	Sanglaudos/LR biudžeto/ savivaldybės/ nuosavos
1.2.	<i>Projekto „Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros renovavimas ir plėtra Vilniuje“, I etapas, komponentai:</i>				
1.2.1.	Videntiekio tinklų ir nuotekų tinklų nauja statyba <b>Pavilnio gyvenvietėje</b>	6.656,11		6.439,16 100%	Sanglaudos/LR biudžeto/ savivaldybės/ nuosavos
1.2.2.	Videntiekio tinklų ir nuotekų tinklų statyba <b>Kairėnuose-Galgiuose</b>	7.851,55		7.437,29 100%	Sanglaudos/LR biudžeto/ savivaldybės/ nuosavos
1.2.3.	Videntiekio tinklų ir nuotekų tinklų statyba <b>Grigiškėse</b>	6.453,99		6.453,96 100%	Sanglaudos/LR biudžeto/ savivaldybės/ nuosavos
1.2.4.	Gyvenamųjų kvartalų prie <b>Santariškių</b> ir <b>Visorių</b> g. prijungimas prie Vilniaus miesto videntiekio ir nuotekų tinklų	8.698,10		7.886,00 90.66%	Sanglaudos/LR biudžeto/ savivaldybės/ nuosavos
1.2.5.	Magistralinių videntiekio ir nuotekų tinklų plėtra <b>Avižienių</b> <b>seniūnijoje</b> (Ažubaliai, Klevinė, Rasteniškės ir Bendoriai)	5.295,77	574,62	4.890,19 92.34%	Sanglaudos/LR biudžeto/ savivaldybės/ nuosavos
1.2.6.	Videntiekio ir nuotekų sistemos išvystymas <b>Buivydiškėse</b> , videntiekio ir nuotekų tinklų prijungimas prie Vilniaus miesto tinklų	5.100,99	1.563,61	3.088,59 60.55%	Sanglaudos/LR biudžeto/ savivaldybės/ nuosavos
1.2.7.	Videntiekio ir nuotekų tinklų renovacija ir statyba <b>Salininkuose</b>	7.212,36	2.887,71	5.792,51 80.31%	Sanglaudos/LR biudžeto/ savivaldybės/ nuosavos
1.3.	<i>Projekto „Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros renovavimas ir plėtra Vilniuje“, II etapas, komponentai:</i>				
1.3.1.	Videntiekio ir nuotekų tinklai <b>Antavilių</b> g., <b>Lazdynų</b> Pelėdos g., <b>Biliūno</b> g., S.B. „ <b>Šeškinė</b> “, S.B. „ <b>Jurginės</b> “ ir <b>Gineitiškėse</b>	14.897,83	12.378,22	13.230,10 88.81%	Sanglaudos/LR biudžeto/ nuosavos

**UAB „VILNIAUS VANDENYS“**

**METINIS PRANEŠIMAS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.**

1.3.2.	Videntiekio, nuotekų tinklų ir vandens gerinimo įrenginių statyba Daniliškėse	4.952,54	3.470,22	3.470,22 70.07%	Sanglaudos/LR biudžeto/ nuosavos
1.3.3.	Videntiekio ir nuotekų tinklų nauja statyba Pavilnyje	6.533,20	5.918,21	5.918,21 90.59%	Sanglaudos/LR biudžeto/ nuosavos
1.3.4.	Videntiekio tinklų nauja statyba, nuotekų tinklų nauja statyba bei renovacija Trakų Vokėje	7.420,55	1.715,49	1.715,49 23.12%	Sanglaudos/LR biudžeto/ nuosavos
1.3.5.	Nuotekų tinklų įrengimas Naujojoje Vilnioje ir videntiekio ir nuotekų tinklų plėtra Kairėnuose	10.000,00	2013-09-13 pasirašyta sutartis	Darbų pradžia paskelbta 2013-11-18	Sanglaudos/LR biudžeto/ nuosavos
1.4.	<i>Projekto „Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros plėtra Šalčininkų rajone“ komponentai</i>				
1.4.1.	Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros plėtra Šalčininkų rajone	2.320,00	823,70	2.274,73 98.05%	Sanglaudos/LR biudžeto/ Šalčininkų raj. savivaldybės
1.4.2.	Eišiškių m. detaliųjų archeologinių kasinėjimų ir susijusių kasimo darbų vykdymas	208,0	208,0	208,0 100%	Šalčininkų raj. savivaldybės
2.	<b>Inžinerinės paslaugos</b>	<b>2.590,71</b>	<b>410,29</b>	<b>2.366,64</b>	
2.1.	Techninė priežiūra ir administravimas, įgyvendinant projektą „Vilniaus dumbllo apdorojimo įrenginių statyba“	440,00	56,41	440,00 100%	Sanglaudos/LR biudžeto/ savivaldybės/ nuosavos
2.2.	Projekto „Vilniaus dumbllo apdorojimo įrenginių statyba“ viešinimo paslaugos	34,72	4.31	34,72 100%	Sanglaudos/LR biudžeto/ savivaldybės/ nuosavos
2.3.	Papildomos paslaugos: atsakymai į EK paklausimus dėl Vilniaus dumbllo apdorojimo įrenginių statybos projekto Paraiškos ruošimas	101,00		101,00 100%	Nuosavos lėšos
2.4.	„Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros renovavimas ir plėtra Vilniuje“ techninė priežiūra ir administravimas	650,00	10,00	575,00 88,46%	Sanglaudos/LR biudžeto/ savivaldybės/ nuosavos
2.5.	„Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros renovavimas ir plėtra Vilniuje“ viešinimo paslaugos	100,00	16,96	100,00 100%	Sanglaudos/LR biudžeto/ savivaldybės/ nuosavos

UAB „VILNIAUS VANDENYS“

METINIS PRANEŠIMAS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.

2.6.	Papildomos paslaugos: techninių projektų korektūros, paraiškos ruošimas	366,06	19,00	366,06 100%	Nuosavos lėšos
2.7.	Techninės priežiūros, administravimo, viešinimo ir ekspertizės paslaugos, įgyvendinant projektą „Švenčionelių dumbllo apdorojimo įrenginių statybą“	96,00	9,60	96,00 100%	Sanglaudos/LR biudžeto/ Švenčionelių savivaldybės
2.8.	Projekto „Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros renovavimas ir plėtra Vilniuje“, II etapas, techn. priežiūra, administravimas, viešinimas	297,00	130,18	130,18 43,83%	Sanglaudos/LR biudžeto/ nuosavos
2.9.	Projekto „Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros renovavimas ir plėtra Vilniuje“, II etapas, papildomos paslaugos: techn. projektų ekspertizė, paraiškos ruošimas	330,23	91,43	330,23 100%	Nuosavos lėšos
2.10.	Projekto „Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros plėtra Šalčininkų rajone“ Paraiškos ruošimas, techninė ekspertizė	23,90		23,90 100%	Sanglaudos/LR biudžeto/ Šalčininkų raj. savivaldybės/ nuosavos
2.11.	Projekto „Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros renovavimas ir plėtra Šalčininkų rajone“ administravimo, viešinimo ir statybų techninės priežiūros paslaugos	123,00	43,60	110,75 90,04 %	Sanglaudos/LR biudžeto/ Šalčininkų raj. savivaldybės
2.12.	Projekto „Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros renovavimas ir plėtra Vilniuje ir Šalčininkuose“, III etapas, papildomos paslaugos: pirkimo dok. ekspertizė	28,80	28,80	28,80	Nuosavos lėšos
<b>Iš viso:</b>		<b>252.053,89</b>	<b>35.650,91</b>	<b>227.003,28</b>	

2013 m. toliau įgyvendinamas projektas Nr. VP3-3.1-AM-01-V-02-035 „**Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros renovavimas ir plėtra Vilniuje**“. Įgyvendinant minėto projekto komponentus 2013 m. įvykdysti šie darbai:

- „**Vandentiekio tinklų ir nuotekų tinklų statyba Grigiškėse**“. Darbai objekte baigti. Įgyvendinant šią sutartį nutiesta ~ 4,33 km naujų vandentiekio ir ~ 5,51 km nuotekų tinklų bei pastatytos 4 nuotekų siurblinės.

- „*Vandentiekio tinklų ir nuotekų tinklų statyba Kairėnuose-Galgiuose*“. Darbai objekte baigt. Igvyvendinant darbų sutartj, nutiesta 5,06 km naujų vandentiekio tinklų, 7,71 km naujų nuotekų tinklų, pastatytos 4 naujos nuotekų siurblinės. 2013-08-13 FIDIC Inžinierius išdavė atlikimo pažymą.

- „*Vandentiekio tinklų ir nuotekų tinklų nauja statyba Pavilnio gyvenvietėje*“. Darbai objekte baigt. Igvyvendinant darbų sutartj, nutiesta 1,58 km naujų vandentiekio tinklų, 13,05 km naujų nuotekų tinklų, pastatytos 4 naujos nuotekų siurblinės.

- „*Gyvenamųjų kvartalų prie Santariškių ir Visorių g. prijungimas prie Vilniaus miesto vandentiekio ir nuotekų tinklų*“. Igvyvendinus šį projekto komponentą bus nutiesta 4,34 km naujų vandentiekio tinklų, 4,33 km naujų nuotekų tinklų, renovuoti apie 3,72 km vandentiekio tinklų ir 4 km nuotekų tinklų, pastatytos 2 naujos nuotekų siurblinės. 2013-01-23 ši rango sutartis nutraukta. Techninio projekto Nr.2006/45/A/P/LT-TP-01\_SV-01 laida D išskaidyta į etapus: I - vandentiekio ir nuotekų tinklai, II - asfaltbetonio ir žvyrkelių dangų atstatymas. Išskaidžius projektą, Užsakovas planuoja organizuoti I etapo vandentiekio ir nuotekų tinklų perémimo ir pridavimo valstybinei komisijai procedūras. 2013 m. pradėtos vykdyti asfaltbetonio ir žvyrkelių dangų atstatymo darbų viešojo pirkimo procedūros.

- „*Magistralinių vandentiekio ir nuotekų tinklų plėtra Avižienių seniūnijoje (Ažubaliai, Klevinė, Rasteniškės ir Bendoriai)*“. Darbus planuojama baigt iki 2014-01-25. Igvyvendinus šią rango sutartj, bus nutiesta 5,37 km naujų vandentiekio tinklų, 7,17 km naujų nuotekų tinklų, pastatytos 3 naujos nuotekų siurblinės.

- „*Vandentiekio ir nuotekų tinklų renovacija ir statyba Salininkuose*“. Igvyvendinus šį projekto komponentą bus nutiesta 7,24 km naujų vandentiekio tinklų, 11,16 km naujų nuotekų tinklų, renovuota apie 0,14 km vandentiekio tinklų, pastatytos 2 naujos nuotekų siurblinės ir 2 nuotekų siurblinės renovuotos. Atsiradus papildomiems, tačiau būtiniems tinkamam sutarties igvyvendinimui, darbams būtinė nuotekų siurblinėje Nr. 3 Kelmijos g. 32, buvo vykdomas papildomų darbų viešasis pirkimas, šie darbai bus atlikti iki 2014-03-01. Dėl šios priežasties Rangos sutarties darbų baigimo laikas šiuo metu yra pratęstas iki 2014-04-06.

- „*Vandentiekio ir nuotekų sistemų išvystymas Buivydiškėse, vandentiekio ir nuotekų tinklų prijungimas prie Vilniaus miesto tinklų*“. Igvyvendinus šią sutartj bus nutiesta 4,37 km naujų vandentiekio, 4,64 km nuotekų tinklų ir pastatytos 3 nuotekų siurblinės. Dėl nenumatyti aplinkybių darbų baigimo laikas pratęstas iki 2014-03-03.

Taip pat 2013 m. vykdoma projekto „*Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros renovavimas ir plėtra Vilniuje*“ techninė priežiūra ir administravimas - paslaugų sutartis. Sutarties vertė – 650,0 tūkst. Lt (be PVM). Iki 2013-12-31 tiekėjai suteikė paslaugų už 575,00 tūkst. Lt (be PVM).

2013 m. baigta igvyvendinti projekto „*Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros renovavimas ir plėtra Vilniuje*“ viešinimo paslaugų sutartis. Sutarties vertė – 100,0 tūkst. Lt (be PVM). Iki 2013-02-08 tiekėjai suteikė paslaugų už 100,0 tūkst. Lt (be PVM). Suteikta 100 % paslaugų. Paslaugų sutartis baigta igvyvendinti.

2013 m. toliau sekmingai igvyvendinamas projektas „*Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros renovavimas ir plėtra Vilniaus mieste*“ Nr. VP3-3.1-AM-01-V-02-103. 2013 m. gavus papildomą finansavimą Projektui iš viso skirta: 36.340.521,95 Lt iš Sanglaudos fondo lėšų bei 4.275.355,52 Lt iš LR biudžeto lėšų. Likusių lėšų dalį, būtiną sekmingam projekto igvyvendinimui, įsipareigojo finansuoti Projekto vykdytojas UAB „Vilniaus vandenys“. Projektas turi būti baigtas igvyvendinti iki 2014 m. gruodžio 31 d. Igvyvendinant Projektą 2013 m. pasirašyti 5 darbų sutartys bei 1 paslaugų sutartis. Igvyvendinant minėto projekto komponentus 2013 m. vykdyti šie darbai:

- Rangos sutartis „*Vandentiekio ir nuotekų tinklai Antavilių g., Lazdynų Pelėdų g., Biliūno g., S.B. „Šeškinė“, S.B. „Jurginės“ ir Gineitiškėse*“ pasirašyta 2012-08-03. Igvyvendinant darbų sutartj, bus nutiesta 7,85 km naujų vandentiekio tinklų, 13,26 km naujų nuotekų tinklų, pastatytos 4 naujos nuotekų siurblinės. 2013 m. S.B. „Šeškinė“, Antaviliuose bei Gineitiškėse vandentiekio ir nuotekų tinklų tiesimo darbai baigt. S. B. „Jurginės“ liko nutiesti 867,6 m nuotekų tinklų. Darbus planuojama baigt iki 2014-03-14.

- Rangos sutartis „*Vandentiekio, nuotekų tinklų ir vandens gerinimo įrenginių statyba Daniliškėse*“ pasirašyta 2012-10-31. Igvyvendinant projektavimo ir statybos darbų sutartj, bus nutiesta 2,177 km vandentiekio tinklų, 5,586 km nuotekų tinklų, pastatyta nauja nuotekų siurblinė bei Daniliškių vandens gerinimo įrenginiai. Iki 2013-12-31 pakloti vandentiekio ir nuotekų tinklai ir pradēta vandens gerinimo įrenginių statyba. Darbus planuojama baigt iki 2014-03-12.

- Rangos sutartis „*Vandentiekio ir nuotekų tinklų nauja statyba Pavilnyje*“ pasirašyta 2012-11-06. Igvyvendinant projektavimo ir statybos darbų sutartj, bus nutiesta 9,117 km vandentiekio tinklų, 9,238 km nuotekų tinklų, pastatytos dvi naujos nuotekų siurblinės bei nauja vandentiekio siurblinė. Iki 2013-12-31 pakloti 8,86 km vandentiekio ir 8,65 km nuotekų tinklų. Darbus planuojama baigt iki 2014-03-18.

- 2013 m. vasario 11 d. pasirašyta Rangos sutartis Nr. 447-08(23.2.2-56) „*Vandentiekio tinklų nauja statyba, nuotekų tinklų nauja statyba bei renovacija Trakų Vokėje, Vilniuje*“. Igvyvendinant statybos darbų sutartj, bus nutiesta 8,698 km vandentiekio tinklų, 8,870 km nuotekų tinklų, rekonstruota 1,500 km nuotekų tinklų ir pastatytos 3 požeminės nuotekų siurblinės. Numatoma darbų pabaiga - 2014-07-02.

- 2013 m. rugėjo 13 d. pasirašyta Rangos sutartis Nr. 447-15(23.2.2-56) „*Nuotekų tinklų įrengimas Naujoje Vilnioje ir videntiekio bei nuotekų tinklų plėtra Kairėnuose*“. Igyvendinant projektavimo ir statybos darbų sutartį, Naujojoje Vilnioje bus nutiesta 8,104 km nuotekų tinklą, pastatyti 2 nuotekų siurblinės. Kairėnuose planuojama nutiesti 4,7 km nuotekų tinklą, 5,1 km videntiekio tinklą ir pastatyti 3 nuotekų siurblines. Numatoma darbų pabaiga - 2014-11-18.

- 2013 m. kovo 21 d. pasirašyta Projekto „*Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros renovavimas ir plėtra Vilniaus mieste*“ techninės priežiūros ir administravimo paslaugų sutartis Nr. 447-09/80-1/2012(23.2.2-56)/1311309.

2012 m. pradžioje pradėta vykdyti tarp UAB „VILNIAUS VANDENYS“ (Užsakovas), Šalčininkų rajono savivaldybės administracijos (Perkančioji organizacija) ir UAB „KRS“ (Rangovas) pasirašyta rangos sutartis Nr. R-111228/89 „*Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros plėtra Šalčininkų rajone*“, kurios vertė 2.320,0 tūkst. Lt. Darbų pradžia 2012-02-06, darbų pabaiga numatyta 2014 m. balandžio 6 d. Fiziniai statybos darbai baigtini, iki 2013-12-31 nutiesta 3,952 km videntiekio tinklą ir 5,17 km nuotekų tinklą bei pastatyta 1 nuotekų siurblinė, ruošiama projekto dokumentacija objekto pridavimui Valstybinei komisijai.

2012 m. sausio 18 d. tarp UAB „VILNIAUS VANDENYS“ (Užsakovas), Šalčininkų rajono savivaldybės administracijos (Perkančioji organizacija) ir UAB „Grontmij Lietuva“ (Tiekėjas) pasirašyta projekto „*Vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo infrastruktūros renovavimas ir plėtra Šalčininkų rajone*“ administravimo, viešinimo ir statybų techninės priežiūros paslaugų sutartis. Sutarties vertė – 123,0 tūkst. Lt (be PVM). Iki 2013-12-31 tiekėjai suteikė paslaugų už 110,75 tūkst. Lt (be PVM).

2013 m. baigta igyvendinti darbų sutartis „*Dumblo apdorojimo įrenginiai Vilniaus nuotekų valykloje*“. Darbai objekte baigtini, Statybos užbaigimo aktais pasirašytas 2013-07-01. 2013 m liepos mėn. baigta vykdyti naujujų įrenginių eksploatacija. Igyvendinant darbų sutartį, iđiegti tankinimo, dumblo priemimo iš kitų valyklių, terminės hidrolizės, pūdymo, dumblo sausinimo bei džiovinimo įrenginiai.

*Paslaugų sutartis Nr. CPO05638 „Techninė priežiūra ir administravimas, igyvendinant projektą „Vilniaus dumblo apdorojimo įrenginių statyba“.* Sutarties vertė – 440,0 tūkst. Lt (be PVM). Iki 2013 m. liepos mėn. tiekėjas suteikė paslaugų už 440,0 tūkst. Lt (be PVM). Suteikta 100 % paslaugų. Paslaugų sutartis baigta igyvendinti.

*Paslaugų sutartis Nr. 20110217/1 „Projekto „Vilniaus dumblo apdorojimo įrenginių statyba“ viešinimo paslaugos“.* Sutarties vertė – 34,72 tūkst. Lt (be PVM). Iki 2013-03-17. Tiekėjas suteikė paslaugų už 34,72 tūkst. Lt (be PVM). Suteikta 100 % paslaugų. Paslaugų sutartis baigta igyvendinti.

## Socialiai atsakingos veiklos filosofija

Socialiai atsakinga veikla UAB „VILNIAUS VANDENYS“ reiškia pagarbą kliento ir darbuotojo žmogiškajam orumui, ekologinių principų paisymą, pilietinės visuomenės ugdymą bei etišką elgesį su darbuotojais. Bendrovė siekia ne tik patikimai tiekti saugų ir sveiką vartoti geriamaji vandenį, surinkti ir išvalyti nuotekas pagal gamtosaugos reikalavimus nuotekoms tvarkyti, bet ir teikti aukštos kokybės paslaugas, kurios tenkintų klientų poreikius, užtikrinant socialinės atsakomybės politiką darbuotojų ir visuomenės atžvilgiu.

Siekiant vykdomos veiklos efektyvumo bendrovėje, vadovaujamasi aplinkos apsaugos ir kokybės vadybos sistemų, atitinkančių LST EN ISO 14001 ir LST EN ISO 9001 standartais, reikalavimais. Sertifikuotos vadybos sistemos leidžia bendrovei užtikrinti vidinę organizacijos tvarką, tobuleti klientų aptarnavimo srityje, igyvendinti vieną pagrindinių bendrovės tikslų - saugų ir kokybišką požeminį vandenį padaryti pasiekiamą kiekvienam vartotojui. Atsakingas ir darnus vystymasis reiškia nuolatinį geriamojo vandens, nuotekų surinkimo ir išvalymo paslaugų tiekimą, skatinant ekonominę ir socialinę plėtrą, išsaugant aplinką; veiklos efektyvumo didinimą ir technologijų plėtrą, darbuotojų ir bendruomenės poreikių tenkinimą, darant mažesnį poveikį aplinkai.

### Socialinė atsakomybė aplinkosaugai

2013 m. bendrovės Šalčininkų ir Švenčionių rajonuose atliktas Aplinkos apsaugos ir kokybės vadybos sistemų, atitinkančių LST EN ISO 14001 ir LST EN ISO 9001 standartus, sertifikavimas. Minėti rajonai parengti ir prijungti prie bendrovėje veikiančios vadybos sistemas, kurios tikslas gerinti klientų aptarnavimą bei siekti aplinkos apsaugos veiksmingumo.

2013 m. užbaigta Pabradės miesto nuotekų valyklos rekonstrukcija, sumontuoti modernūs įrengimai, kurių dėka į Žeimenos upę išleidžiamas švarus vanduo.

Siekiant saugesnės aplinkos ir bendradarbiaujant su UAB „EMP recycling“ ir LT Aplinkos ministerija, 2013 m. bendrovės padaliniuose pastatyti smulkios elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) surinkimo konteineriai.

#### *Socialinė atsakomybė klientams*

Bendrovės darbas su klientais pagrįstas pagarbos klientui, jo poreikių supratimo, profesionaliu, tinkamų pasiūlymų bei operatyvių sprendimų teikimo principais. Didinant klientų aptarnavimo efektyvumą, patobulinta elektroninė abonentų savitarnos svetainė, sukurta prieiga Vilnius, Švenčionės bei Šalčininkų rajonų klientams. Bendradarbiaujant su UAB „Infimedia“, klientus aptarnauja apmokyti skambučių centro specialistai. Tai lemia greitesnį klientų aptarnavimą (daugiau nei 90 % klientų aptarnaujami iki 15 sekundžių), pamestų skambučių skaičius sumažintas iki 1 %.

Atliekama klientų srautų analizė, vykdomi klientų nuomonės tyrimai – apklausos. Klientai gali palikti savo nuomonę apsilankę Klientų aptarnavimo centre ir užpildydami anketas arba pildydami [www.vv.lt](http://www.vv.lt) svetainėje pateiktą ankетą.

#### *Socialinė atsakomybė darbuotojams*

Savo atsakinga veikla bendrovė laikosi darbų saugos principų, stengiasi užtikrinti darbuotojams saugias darbo sąlygas. Bendrovės rūpesčiu darbuotojams periodiškai tikrinama sveikata, dirbantieji lauko sąlygomis skiepijami nuo erkinio encefalito, stabligės, aprūpinami asmeninėmis apsaugos priemonėmis.

Kaip ir kasmet, bendrovėje vykdoma jau tradicinė tapusi krauso donorystės akcija, kurios metu savanoriai bendrovės darbuotojai tapo neatlygintinais krauso donorais.

Bendrovė didžiuojasi ir vertina savo ilgamečius darbuotojus. 2013 m. pagerbtį ir apdovanotį 17 išdirbusių daugiau nei 30 metų darbuotojų, kuriems buvo įteikti padėkos raštai ir simbolinės dovanėles.

#### *Socialinė atsakomybė visuomenei*

Bendrovė siekia prisdėti prie visuomenės socialinės raidos ir gerovės, švietimo, taip darydama įtaką teigiamiesiems pokyčiams, aktyviai bendrauja su visuomene.

Rengiamos ekskursijos moksleiviams, studentams ir visuomenei po videntiekio muziejų, esantį Sereikiškių parke, Antavilių vandens gerinimo įrenginius bei Vilnius miesto nuotekų valykla. Visuomenė supažindinama su bendrovės veikla bei pristatomas kokybiškas ir iš požeminių grėžinių išgautas geriamasis vanduo, kuris yra ne tik tinkamas gerti, tačiau ir laikomas mineralų šaltiniu. 2013 m. pravesta daugiau nei pusšimtis ekskursijų.

Bendrovė prisijungė prie profesinės savanorystės projekto „Kam to reikia?“, skirto dalintis savo patirtimi bei žiniomis su mokyklų mokiniais. Geriamojo vandens laboratorija gyvosios teorijos pamokose pristato parengtą projektą „Vandens kelias iki čiaupo“, kurio metu mokiniai supažindinami su požeminio vandens chemine sudėtimi, vandens ruošimo technologija ir kokybe.

Prisidėdama prie visuomenės gerovės, bendrovė aktyviai šviečia visuomenę apie geriamojo vandens iš čiaupo kokybę. Bendradarbiaudama su portalu [www.15min.lt](http://www.15min.lt), bendrovė prisijungė prie projekto „Be filtro“, kurio metu buvo dalinamas informacija apie geriamojo vandens kokybę, poveikį sveikatai, organizuojami konkursai vandens tema.

#### **ATEITIES PLANAI**

UAB „VILNIAUS VANDENYS“ būdama seniausia ir didžiausia videntiekio įmonė Lietuvoje 2014 m. nuosekliai sieks dar 2013 m. išsikeltų ilgalaikių tikslų ir pažadų klientams įgyvendinimo:

- Tinkamai finansuoti ir laiku užbaigti numatytas videntiekio ir nuotekų tinklų plėtros ir renovavimo suplanuotus darbus Vilnius mieste bei bendrovės aptarnaujamuose rajonuose.
- Palengvinti prisijungimą prie videntiekio ir nuotekų tinklų dar neprisijungusiems gyventojams, taip padidinant besinaudojančiųjų bendrovės paslaugomis klientų skaičių.
- Organizacinis ir techninis bendrovės pasirengimas euro įvedimui Lietuvoje nuo 2015 m. sausio 1 d.
- Procesų valdymo ir vidinės komunikacijos sistemos atnaujinimas ir tobulinimas (Intra).
- Bendrovės Apskaitos prietaisų ir kontrolės skyriaus kontrolierių darbui skirtos mobilios aplikacijos atnaujinimas.
- Abonentų duomenų bazės apskaitos sistemos keitimo projektas.
- IT paslaugų palaikymo procesų diegimas pagal tarptautinius standartus (ITIL, ISO 20000, CobiT ir analogiški).
- Spausdinimo ir dauginimo paslaugos diegimas, siekiant kaštų optimizavimo.
- GIS sistemos tobulinimas, papildomo funkcionalumo diegimas.
- Balso, duomenų, interneto ir video informacijos paslaugų konsolidacija ir modernizavimas.
- Išmanių mobilių įrenginių valdymo ir saugos sprendimo diegimas.

UAB „VILNIAUS VANDENYS“

METINIS PRANEŠIMAS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2013 M. GRUODŽIO 31 D.

- 2014 m planuojama pabaigti 29 transporto priemonių pirkimus lizingo būdu, kurių procedūros buvo pradėtos dar 2013 m. Siekiant atnaujinti transporto priemonių parką ir užtikrinti tinkamas darbo sąlygas darbuotojams, 2014 m. planuojama įsigyti 45 įvairios paskirties transporto priemones.
- Bendrovės įvaizdžio gerinimas, bendrovės darbuotojų įtraukimas į socialinę veiklą, bendrovės vertybų kūrimas.
- Iki minimumo sumažinti avarijų skaičių eksploatuojamuose tinkluose ir užtikrinti, kad įvykusios avarijos būtų kuo skubiau likviduotos.
- Maksimaliai sumažinti klientų įsiskolinimą už patieką geriamajį vandenį ir priimtas bei išvalytas nuotekas.
- Pakeisti arba naujai įrengti geriamojo vandens skaitiklius daugiau kaip 53 tūkst. vartotojų ir abonentų Vilniaus mieste. Taip pat įdiegti skaitiklių rodmenų nuotolinio nuskaitymo sistemą, kai skaitiklis įrengtas šulinyje (400 objektų).
- Tolimesnės kaštų mažinimo paieškos bendrovės viduje (ryšio priemonių, elektros, popieriaus, kuro sunaudojimo mažinimas).

2014 m. išskirtinis dėmesys bendrovėje bus skiriamas veiklos efektyvumui bei paslaugų sąnaudų mažinimui. Veiklos efektyvumo bus siekiama toliau optimizuojant darbuotojų skaičių, bei diegiant modernius sprendimus visose veiklos srityse.

Generalinis direktorius

2014.03.20

Valentinas Miltienis